

1500VA/1200W, náhradní Volt Sinus Pro, inverter, čistá sinusovka, napětí 24VDC

NÁVOD K POUŽITÍ

Přečtěte si prosím tento návod k použití a seznamte se s ním!

.....

Tento návod obsahuje bezpečnostní, instalační a provozní pokyny, které vám pomohou dosáhnout optimálního výkonu vašeho zařízení.

Tento návod si prosím uschovejte! Obsahuje důležité pokyny pro bezpečné používání zařízení a pro získání podpory výrobce v případě potřeby.

Uschovejte nebo recyklujte obalové materiály! Obaly používané na našich produktech jsou navrženy tak, aby poskytovaly ochranu během přepravy. Tyto materiály jsou nezbytné v případě, že budete muset zařízení vrátit k opravě. Poškození, ke kterému může dojít během přepravy, není kryto zárukou.

ÚVOD

- Interaktivní konstrukce vedení
 - Řízení mikroprocesorem zaručuje vysokou spolehlivost
 - Automatická detekce frekvence 50/60 Hz
 - Vybaveno 2stupňovým zesilovačem a 1stupňovým redukčním AVR pro stabilizaci síťového napětí
 - Díky integrované funkci spouštění na stejnosměrný proud lze UPS spustit i bez napájení střídavým proudem
 - Režim UPS Green Mode (funkce úspory energie)
 - Nabíjení při vypnutém zařízení
 - Ochrana proti přepětí na modemové/telefonní lince
 - Ochrana proti podpětí/přepětí, ochrana proti zkratu, ochrana proti blesku/přepětí (volitelně)
- Vestavěná nabíječka baterií CCCV (konstantní proud, konstantní napětí)

UPOZORNĚNÍ

- UPS obsahuje potenciálně nebezpečné napětí. Veškeré opravy a údržbu by měl provádět kvalifikovaný a certifikovaný technik.
- Výstupní zásuvky UPS mohou být pod napětím, i když není UPS připojena ke zdroji střídavého proudu.
- UPS je vhodná pro počítače a elektronická zařízení s velkými usměrňovači nebo kapacitními zátěžemi, není vhodná pro elektronická zařízení s významnými indukčními zátěžemi, jako jsou motory a zářivky.

- Ujistěte se, že pracujete v rámci jmenovitého výkonu UPS. Doporučené hodnoty pod 1/2 nebo 1/3 jmenovitého výkonu zajišťují delší dobu zálohy a delší životnost baterie.
- Neumísťujte UPS na místa s nadměrnou vlhkostí, na přímé sluneční světlo ani do blízkosti zdrojů tepla.
- Pokud UPS nefunguje, odpojte napájecí kabel a okamžitě kontaktujte svého prodejce. Neodstraňujte kryt; uvnitř nejsou žádné opravitelné součásti.
- Zařízení by mělo být napájeno ze zdroje s uzemněním. Nepoužívejte zařízení bez uzemnění.
- Zásuvka by měla být nainstalována v blízkosti zařízení a měla by být snadno přístupná.
- Nepřipojujte napájecí kabel UPS k sobě. Ohrožuje to vaši bezpečnost.
- Instalaci by měl provést kvalifikovaný technik nebo elektrikář v souladu s místními elektrotechnickými předpisy.

INSTALACE

UPS by měla být instalována na chráněném místě, daleko od zařízení vyzařujících teplo, jako jsou radiátory. Neinstalujte tento produkt na místech s nadměrnou vlhkostí.

1. ÚVOD

Jedná se o pokročilý střídač s interakcí s sítí, který dodává vašemu zařízení čistou sinusovou energii. Na rozdíl od tradičních off-line měničů poskytuje tato řada také nízké harmonické zkreslení a má velmi rychlý přepínací čas v případě výpadku napájení. Za normálních podmínek dosahuje účinnosti přes 98 %. Dva režimy nabíjení, rychlé nabíjení a udržovací nabíjení, zajišťují udržení baterií v co nejlepším stavu.

2. HLAVNÍ VLASTNOSTI

Výstup s čistou sinusovou vlnou.

Konstrukce založená na mikroprocesoru.

Skutečná struktura interakcí mezi linkami.

Inteligentní nabíjení.

Skutečná automatická detekce stavu baterie.

Výstup čisté sinusové vlny.

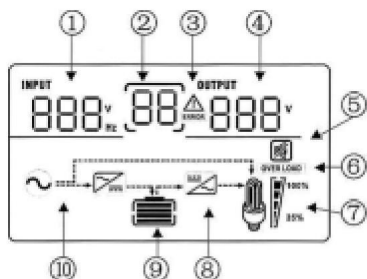
Konstrukce založená na mikroprocesoru.

Skutečná struktura interakcí mezi linkami.

Inteligentní nabíjení.

Skutečná automatická detekce stavu baterie.

3. INDIKACE NA LCD DISPLEJI:



1. Vstupní napětí (režim AC);
Výstupní frekvence (režim DC)

2. Provozní režim:
-nejprve AC
- Úspora energie
- Nejprve DC
3. Porucha

4. Výstupní napětí
5. Tichý režim
6. Indikace přetížení
7. Procentuální zatížení
8. Stav režimu DC
9. Kapacita baterie
10. Stav režimu AC



4. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při výměně baterií použijte stejný počet a typ baterií.

Baterie neházejte do ohně; baterie může explodovat.

Baterií neotvírejte ani nerozřezávejte; uniklé elektrolyt je škodlivý pro kůži a oči.

Baterie může představovat riziko úrazu elektrickým proudem a vysokého zkratového proudu. Je třeba dodržovat následující bezpečnostní opatření.

Baterie budou zlikvidovány výrobcem nebo dovozcem. Zákazníci je musí bezplatně vrátit k likvidaci.

Napájení lze zajistit pomocí baterie.

Proto by měl být napájecí zdroj baterie odpojen na kladném a záporném pólu přes nebo z vnějšího krytu přístupných pojistek baterie, pokud se uvažuje o údržbě nebo servisních pracích uvnitř střídače.

Olověné-kyselé baterie mohou představovat chemické nebezpečí.

Baterie představuje riziko úrazu elektrickým proudem a energetické nebezpečí.
se zvažuje.

Olověné-kyselé baterie mohou představovat chemické nebezpečí.

Baterie představuje riziko úrazu elektrickým proudem a nebezpečí v důsledku elektrické energie.

Ochrana proti zkratu na výstupu: AC pojistka a elektronický obvod (provozní a nouzový režim)

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
Měnič nereaguje, když je připojena zástrčka napájecího kabelu	1. Lano je uvolněné. 2. Poškozený spínač. 3. Zásuvka nefunguje.	1. Zkontrolujte zástrčku telefonního kabelu. 2. Vyměňte vypínač. 3. Zkontrolujte zásuvku u stolní lampy.
Výstupní výkon je normální, měnič vydává nepřetržitý pípnavý signál, indikátor úrovně zátěže bliká	Měnič je přetížený	Vypněte střídač a odpojte od něj nadměrná zatížení.
Měnič neprovede očekávané spuštění.	1. K výstupu měniče je připojeno nadměrné zatížení 2. Baterie je slabá a nedokáže poskytnout dostatek energie.	Střídač nepoužívejte. Nechte střídač připojený po dobu 10 hodin. Poté proveďte nový test. Pokud měnič stále nedosahuje očekávaného výkonu, je třeba vyměnit baterii.
Tlačítko na předním panelu nefunguje správně.	1. Procesor uvnitř střídače je poškozen 2. Poškozené tlačítko.	Odpojte napájecí kabel a kabel baterie od střídače, aby se automaticky vypnul, poté znovu připojte napájecí kabel a kabel baterie; pokud tlačítko napájení nefunguje, zavolejte servis.
Měnič vydává zvukový signál, indikátor kapacity bliká	Nízká kapacita	Zavolejte servis.
Měnič nemůže spustit stejnosměrný proud	Nesprávná polarita baterie. Baterie (přepětí). UPS je vybitý. Porucha střídače.	Zkontrolujte UPS a připojení. Zkontrolujte napětí baterie pomocí 2. Vadný voltmetr. Připojte napájecí kabel k nabíjení UPS. Zavolejte servis.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	ESK12 -600	ESK12 -800	ESK12 -1000	ESK12 -1200	ESK12 -1500	ESK12 -2000	ESK12 -3000
Jmenovitý výkon (W) 480 W		640 W	800 W	1000 W	1200 W	1600 W	2100 W
Napětí baterie	12V			12V/24V			24V
Vstup střídavého proudu	Napětí		145V~275V/85V~145V				
	Frekvence		45Hz~65Hz				
Výstup střídavého proudu	Napětí		110V±3% / 220V±3%				
	Frekvence		50/60Hz±0.5				
Výstupní průběh	Čistá sinusová vlna						
Celkové harmonické zkreslení (THD)	<±3%						
Nabíjení baterie Proud	10A-20A (nastavitelné)						
Displej	LCD						
Doba přenosu	<4ms						
Prostředí	Hluk		<55dB				
	Teplota		0°C~40°C				

6. PROVOZ STŘÍDAČE

USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD. Tento návod obsahuje důležité pokyny, které je nutné dodržovat při instalaci a údržbě střídače a baterií. Před uvedením zařízení do provozu si prosím přečtete všechny pokyny a tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

1. Připojte ČERVENÝ kabel baterie k anodě a ČERNÝ kabel k anodě.

Bateriové kabely musí být správně připojeny k anodě a katodě. Zkrat mezi anodou a katodou a obrácená polarita jsou přísně zakázány. 2. Připojte vaše zařízení k střídači. Aby bylo zajištěno, že zařízení bude chráněno během výpadku sítě, je důležité, aby maximální výkon požadovaný zařízením nepřekročil jmenovitý výkon střídače. Pokud zátěž překročí jmenovitou hodnotu. To znamená, že v případě závažného přetížení se měnič okamžitě vypne, aby se ochránil. 3. Spuštění z DC: Během výpadku proudu stiskněte tlačítko na 4 sekundy; měnič se poté zapne a přepne do záložního režimu.

Chcete-li vypnout napájení ze střídače, stiskněte tlačítko na 4 sekundy.

4. Po připojení k běžné městské síti bude střídač automaticky nabíjet baterii.

Stiskněte tlačítko na předním panelu na přibližně 4 sekundy, abyste měnič zapnuli. 5. Stiskněte tlačítko na 4 sekundy, abyste měnič vypnuli. Měnič bude pokračovat v nabíjení baterie, pokud je výstupní výkon normální. Pokud chcete měnič úplně vypnout, vytáhněte prosím napájecí kabel.

6. V záložním režimu spustí měnič výstražný signál, pokud je napětí baterie příliš nízké nebo příliš vysoké; v případě příliš nízkého či vysokého napětí se měnič automaticky vypne.

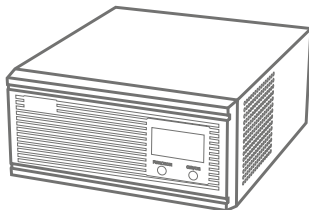
8. PŘEDNÍ PANEL



Elektronická a elektrická zařízení označená výše uvedeným symbolem by měla být recyklována. Použitá zařízení s tímto označením by měla být vráceny výrobci, dovozci nebo dodavateli, případně do sběrných míst pro použité elektrické a elektronické zařízení. Výše uvedené označení také znamená, že zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005. Použité elektrické a elektronické zařízení není pouze odpadem, který je často nebezpečný pro životní prostředí a může obsahovat látky, směsi a nebezpečné složky, ale zároveň je to materiál, z něhož lze získat cenné suroviny, jako je železo, měď, cín, sklo a dokonce i zlato a stříbro. Správná manipulace s použitým elektrickým a elektronickým zařízením ochrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními důsledky vyplývajícími z možné přítomnosti nebezpečných složek v zařízeních.

CE

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz



INWERTER Z CZYSTĄ SINUSOIDĄ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prosimy o przeczytanie i zrozumienie tej instrukcji obsługi!

Niniejsza instrukcja zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, instalacji i obsługi, które poprowadzą Cię do najlepszego działania Twojego sprzętu. Prosimy o zachowanie tej instrukcji! Zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania sprzętu i uzyskania wsparcia producenta w razie potrzeby.

Prosimy o zachowanie lub recykling materiałów opakowaniowych! Opakowania stosowane w naszych produktach mają na celu zapewnienie ochrony w trakcie transportu. Materiały te są niezbędne na wypadek konieczności odesłania sprzętu do serwisu. Uszkodzenia, które mogą wystąpić podczas transportu, nie są objęte gwarancją.

WPROWADZENIE

- Konstrukcja Line Interactive
- Sterowanie mikroprocesorowe gwarantuje wysoką niezawodność
- Automatyczne wykrywanie częstotliwości 50/60 Hz
- Wyposażony w 2-Steps Boost i 1-Step Buck AVR do stabilizacji napięcia w sieci
- Wbudowana funkcja startu DC umożliwi uruchomienie UPS bez zasilania AC
- UPS Green Modę (funkcja oszczędzania energii)
- Ładowanie przy wyłączonym urządzeniu
- Ochrona przeciwprzepięciowa modemu / linii telefonicznej
- Ochrona przed zbyt niskim/wysokim napięciem, zwarciami, ochrona przed wyładowaniami atmosferycznymi / przepięciami (opcjonalna)
- Wbudowana ładowarka baterii CCCV (stały prąd, stałe napięcie)

UWAGA

- UPS zawiera potencjalnie niebezpieczne napięcie. Wszelkie naprawy i czynności konserwacyjne powinien wykonywać wykwalifikowany oraz certyfikowany technik.
- UPS posiada gniazda wyjściowe mogą być aktywne nawet wtedy, gdy UPS nie jest podłączony do źródła prądu przemiennego.
- UPS jest odpowiedni dla komputerów i sprzętu elektronicznego z dużymi prostownikami lub obciążeniami pojemnościowymi, nie nadaje się do sprzętu elektronicznego o znacznych obciążeniach indukcyjnych, takich jak silniki i lampy fluorescencyjne.
- Upewnij się, że pracujesz w zakresie mocy znamionowej UPS. Zalecane wartości poniżej 1/2 lub 1/3 mocy znamionowej zapewniają dłuższy czas podtrzymania.
- Nie umieszczaj UPS w nadmiernie wilgotnych miejscach, na słońcu lub w pobliżu źródeł emitujących ciepło.
- Jeśli UPS nie działa, odłącz przewód zasilający i natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą. Nie zdejmuj osłony; wewnątrz nie ma części, które można naprawić.
- Urządzenie powinno być zasilane z uziemionego źródła. Nie używaj urządzenia bez uziemienia.
- Gniazdko powinno być zainstalowane w pobliżu sprzętu i być łatwo dostępne.
- Nie podłączaj przewodu zasilającego UPS do siebie. Grozi to Twojemu bezpieczeństwu.
- Instalację powinien przeprowadzić wykwalifikowany technik lub elektryk zgodnie z lokalnymi przepisami elektrycznymi.

INSTALACJA

UPS należy zainstalować w chronionym miejscu, z dala od urządzeń emitujących ciepło, takich jak grzejnik. Nie instaluj tego produktu w miejscach, gdzie występuje nadmierna wilgoć.

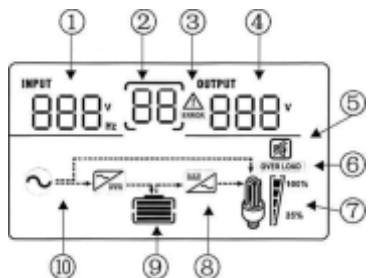
1. WSTĘP

Jest to zaawansowany inwerter Line-interac e, który zapewnia czystą moc fali sinusoidalnej dla twojego sprzętu. W przeciwieństwie do tradycyjnych inwerterów off-line, ta seria zapewnia również niskie zniekształcenia harmoniczne i ma bardzo krótki czas transferu, gdy wystąpią przerwy w dostawie prądu. Zapewnia sprawność ponad 98% w normalnych warunkach zasilania. Dwa tryby ładowania, szybkie ładowanie i ładowanie podtrzymujące, zapewniają utrzymanie akumulatorów w jak najlepszym stanie.

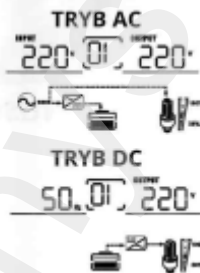
2. GŁÓWNE CECHY

- * Wyjście czystej fali sinusoidalnej.
- * Konstrukcja oparta na mikroprocesorze.
- * Prawdziwa struktura interakcji między liniami.
- * Inteligentne ładowanie.
- * Prawdziwe automatyczne wykrywanie stanu baterii.
- * Wyjście czystej fali sinusoidalnej.
- * Konstrukcja oparta na mikroprocesorze.
- * Prawdziwa struktura interakcji między liniami.
- * Inteligentne ładowanie.
- * Prawdziwe automatyczne wykrywanie stanu baterii.

3. WSKAZANIA WYŚWIETLACZA LCD:



1. Napięcie wejściowe (tryb AC);
Częstotliwość wyjściowa (tryb DC)
2. Tryb pracy:
 - AC pierwszy
 - Oszczędzanie energii
 - DC pierwszy
3. Usterka
4. Napięcie wyjściowe
5. Cichy wyświetlacz
6. Wyświetlacz nadmiernego obciążenia
7. Procent obciążenia
8. stan TRYB DC
9. Pojemność baterii
10. Stan TRYBUAC



4. WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- * Podczas wymiany baterii należy używać tej samej liczby i tego samego typu baterii.
 - * Nie wrzucaj baterii do ognia; bateria może eksplodować.
 - * Nie otwieraj ani nie mulcz baterii ani baterii, uwolniony elektrolit jest szkodliwy dla skóry i oczu.
 - * Bateria może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym i wysokiego prądu zwarcowego. Poniższy środek ostrożności powinien
 - * Bateria będą użytkowane przez producenta lub importera. Klienci muszą odesłać je bez opłat za utylizację. napięcie sil może być dostępne poprzez zasilanie baterijne.
 - * W związku z tym zasilanie akumulatorów powinno być odłączane na biegunie dodatnim i ujemnym przez lub z zewnętrznej obudowy dostępnych bezpieczników akumulatorów podczas prac konserwacyjnych lub serwisowych wewnątrz falownika jest uważany.
 - * Akumulator kwasowo-olowiowy może powodować zagrożenie chemiczne.
 - * Bateria stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym i zagrożenia energetycznego. jest uważany.
 - * Akumulator kwasowo-olowiowy może powodować zagrożenie chemiczne.
 - * Bateria stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym i zagrożenia energetycznego.
- Zabezpieczenie przed zwarciem wyjścia: Biepiecznik AC i obwód elektroniczny (tryb liniowy i awaryjny)

5.ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Falownik nie reaguje, gdy wtyczka przewodu AC jest połączona	1.Linej jest poluzowana. 2. Uszkodzony wyłącznik. 3. Gniazdko martwe.	1. Sprawdź wtyczkę przewodu telefonicznego. 2. Wymień wyłącznik. 3. Sprawdź gniazdko ścienne z lampa stołowa.
Moc wyjściowa jest normalna, falownik emituje ciągły sygnał dźwiękowy, wskaźnik poziomu obciążenia miga	Przetwornica jest przeciążona	Wyłącz falownik i odłącz nadmierne obciążenia od falownika.
Falownik nie zapewnia oczekiwanego uruchomienia.	1. Nadmierne obciążenia podłączone do falownika gniazdka	Nie obsługiwaj falownika. Zostaw inwerter podłączony przez 10 godzin. Następnie przetestuj ponownie. Jeśli falownik nadal nie może zapewnić oczekiwanego działania, należy wymienić akumulator.
Przycisk na przednim panelu nie działa prawidłowo.	1. Procesor wewnątrz falownika jest uszkodzony 2. Uszkodzony przycisk.	Odłącz przewód sieciowy i przewód akumulatora od falownika, aby pozwolić mu się wyłączyć automatycznie, a następnie ponownie podłącz przewód sieciowy i przewód akumulatora, jeśli przycisk sil zawiedzie, wezwij serwis.
Falownik emituje pilny sygnał dźwiękowy,	Niski poziom ładowania	1. Naładuj akumulatory. 2. Wymień 3. Wezwij serwis.
Falownik nie może uruchomić prądu stałego	1. Nieprawidłowa polaryzacja. 2. (przebiecie). 3. Wyczerpanie . 4. Usterka falownika.	1. Sprawdź połączenie. 2. Sprawdź napięcie akumulatora za pomocą woltomierza. 3. Podłącz przewód zasilający, aby naładować akumulator. 4. Wezwij serwis.

6. SPECYFIKACJA

Model	ESK12 -600	ESK12 -800	ESK12 -1000	ESK12 -1200	ESK12 -1500	ESK12 -2000	ESK12 -3000
Pojemność znamionowa (W)	480W	640W	800W	1000W	1200W	1600W	2100 W
Napięcie baterii		12V			12V/24V		24V
Wejście AC	Napięcie	145 V~275V/85V~145V					
	Częstotliwość	45 Hz~65 Hz					
Wyjście AC	Napięcie	110V±3% / 220V±3% (tryb baterii)					
	Częstotliwość	50/60 Hz±0,5					
Przebieg wyjściowy		Czysta sinusoida					
Całkowita harmoniczna Zniekształcenie (THD)		< ±3%					
Ładowanie baterii Aktualny		10A-20A (Nastawny)					
Wyświetlacz		LCD					
Czas transferu		<4 ms					
Środowisko	Hałas	<55dB					
	Temperatura	0°C~40°C					

6. DZIAŁANIE INWERTERA

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ. Niniejsza instrukcja to ważne instrukcje, których należy przestrzegać podczas instalacji i konserwacji falownika i akumulatorów. Proszę przeczytać wszystkie instrukcje przed uruchomieniem urządzenia i zachować tę instrukcję na przyszłość.

1. Podłącz CZERWONY przewód akumulatora do anody, CZARNY do katody.

Przewody akumulatorów muszą być odpowiednio połączone z anodą i katodą. Surowo zabronione jest zwarcie między anodą i katodą oraz odwrotna polaryzacja. 2. Podłącz swój sprzęt do falownika. Aby mieć pewność, że sprzęt będzie chroniony podczas awarii sieci, ważne jest, aby maksymalna moc wymagana przez sprzęt nie przekraczała mocy znamionowej falownika. Alarm wyda sygnał dźwiękowy, jeśli obciążenie przekroczy wartość znamionową. Oznacza to, że jeśli przeciążenie jest poważne, falownik natychmiast się wyłączy, aby się zabezpieczyć. 3. Start DC: Podczas przerwy w dostawie prądu naciśnij przycisk przez 4 sekundy; następnie inwerter zostanie włączony i przejdzie w tryb rezerwy. Aby wyłączyć zasilanie z falownika; proszę nacisnąć przycisk przez 4 sekundy.

4. Po podłączeniu do normalnego zasilania miejskiego, falownik automatycznie naładuje akumulator.

Naciśnij przycisk na przednim panelu przez około 4 sekundy, aby wyłączyć falownik. 5. Naciśnięcie przycisku na 4 sekundy powoduje wyłączenie falownika. Falownik będzie nadal ładował akumulator, jeśli moc wyjściowa jest normalna. Jeśli chcesz całkowicie wyłączyć falownik, wyciągnij przewód zasilający.

6. W trybie rezerwowym, gdy napięcie baterii jest zbyt niskie lub zbyt wysokie, falownik wyemituje alarm; jeśli napięcie jest zbyt niskie/wysokie, falownik wyłączy się automatycznie.

8. PRZEDNI PANEL



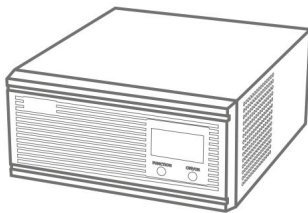
Sprzęt elektroniczny i elektryczny oznaczony powyższym symbolem powinien być ponownie poddany recyklingowi. Zużyte urządzenia z tym oznakowaniem powinny być zwrócone do jego producenta/ importera/dostawcy lub do punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Powyższe oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny to nie tylko odpad często niebezpieczny dla środowiska, który może zawierać substancje, mieszaniny i niebezpieczne części składowe, ale jednocześnie materiał, z którego można odzyskać cenne surowce jak żelazo, miedź, cyna, szkło, a nawet złoto i srebro. Odpowiednie postępowanie z użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym pozwoli na ochronę środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia przed negatywnymi konsekwencjami, wynikającymi z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych.

Producent: BATNA SP. Z O.O. ul. 1 Maja
23, 42-202 Częstochowa, Polska email:
info@batna24.com



Deklaracja zgodności UE:

Niniejszym Batna sp. z o.o. oświadcza, że urządzenia EXTRALINK modele PIORUN : EX.31117, EX.31124, EX.31131, EX.31148, EX.31155 są zgodne z Dyrektywą RoHS 2011/65/EU oraz Dyrektywą EU 2015/863.



Pure sine wave inverter

USER MANUAL

Please read and understand this instruction manual!

This manual contains safety, installation and operating instructions that will guide you to the best performance of your equipment. Please keep this manual! It contains important instructions for the safe use of the equipment and for obtaining manufacturer support if necessary.

Please save or recycle the packaging materials! The packaging used on our products is designed to provide protection during shipping. These materials are necessary in the event that you need to return your equipment for service. Damage that may occur during shipping is not covered by the warranty.

INTRODUCTION

- Interactive Line Construction
- Microprocessor control guarantees high reliability
- Automatic detection of 50/60 Hz frequency
- Equipped with 2-Steps Boost and 1-Step Buck AVR to stabilize the mains voltage
- Built-in DC start function allows the UPS to start without AC power
- UPS Green Mode (energy saving function)
- Charging with the device turned off
- Modem/phone line surge protection
- Under/over voltage protection, short circuit protection, lightning/over voltage protection (optional)

- Built-in CCCV battery charger (constant current, constant voltage)

ATTENTION

- The UPS contains potentially hazardous voltage. All repairs and maintenance should be performed by a qualified and certified technician.
- The UPS has output sockets may be active even when the UPS is not connected to an AC source.
- The UPS is suitable for computers and electronic equipment with large rectifiers or capacitive loads, not suitable for electronic equipment with significant inductive loads such as motors and fluorescent lamps.

- Make sure you are working within the UPS power rating. Recommended values below 1/2 or 1/3 of the rated power provide longer backup time and longer battery life.
- Do not place the UPS in excessively humid places, in direct sunlight or near heat sources.
- If the UPS does not work, disconnect the power cord and contact your dealer immediately. Do not remove the cover; there are no serviceable parts inside.
- The device should be powered from a grounded source. Do not use the device without grounding.
- The socket should be installed near the equipment and be easily accessible.
- Do not connect the UPS power cord to yourself. This is a risk to your safety.
- Installation should be carried out by a qualified technician or electrician in accordance with local electrical regulations.

INSTALLATION

The UPS should be installed in a sheltered place away from heat emitting devices such as a radiator. Do not install this product in places where there is excessive moisture.

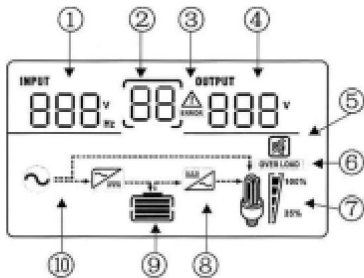
1. INTRODUCTION

This is an advanced line-interacting inverter that provides pure sine wave power to your equipment. Unlike traditional off-line inverters, this series also provides low harmonic distortion and has a very fast transfer time when power outages occur. It provides over 98% efficiency under normal power conditions. Two charging modes, fast charge and trickle charge, ensure that batteries are kept in the best possible condition.

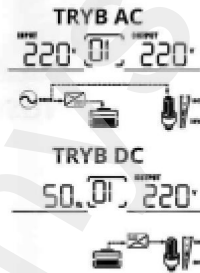
2. MAIN FEATURES

- * Pure sine wave output.
 - * Microprocessor-based design.
 - * Real structure of interactions between lines.
 - * Smart charging.
 - * True automatic battery health detection.
- * Pure sine wave output.
 - * Microprocessor-based design.
 - * Real structure of interactions between lines.
 - * Smart charging.
 - * True automatic battery health detection.

3. LCD DISPLAY INDICATIONS:



1. Input voltage (AC mode);
Output frequency (DC mode)
2. Operating mode:
 - AC first
 - Energy saving
 - DC first
3. Fault
4. Output voltage
5. Silent display
6. Overload display
7. Load percentage
8. DC MODE state
9. Battery capacity 10.
AC MODE status



4. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- * When replacing batteries, use the same number and type of batteries.
- * Do not throw batteries into fire; the battery may explode.
- * Do not open or mulch the battery or battery, the released electrolyte is harmful to skin and eyes.
The battery may present a risk of electric shock and high short circuit current. The following precaution should
- * Batteries will be disposed of by the manufacturer or importer. Customers must return them free of charge for disposal.
power supply can be accessed via battery power.
Therefore, the battery power supply should be disconnected at the positive and negative poles through or from the external housing of the accessible battery fuses when maintenance or service work inside the inverter is considered.
- * Lead-acid batteries may pose a chemical hazard.
The battery poses a risk of electric shock and energy hazard.
is considered.
- * Lead-acid batteries may pose a chemical hazard.
The battery poses a risk of electric shock and energy hazard.
Output Short Circuit Protection: AC Fuse and Electronic Circuit (Line and Emergency Mode)

5.SOLVING PROBLEMS

Problem	Possible causes	Akon for the taking
The inverter does not respond when the AC cord plug is connected	1.The rope is loose. 2. Damaged switch. 3. Dead socket.	1. Check the telephone cord plug. 2. Replace the switch. 3. Check the wall socket with the table lamp.
The output power is normal, the inverter emits a continuous beep, the load level indicator flashes	The converter is overloaded	Turn off the inverter and disconnect excessive loads from the inverter.
The inverter does not provide expected start-up.	1. Excessive loads connected to the inverter outlet 2. The battery is weak and cannot provide enough power.	Do not operate the inverter. Leave the inverter connected for 10 hours. Then test again. If the inverter still cannot provide the expected performance, the battery should be replaced.
The button on the front panel does not work properly.	1. The processor inside the inverter is damaged 2. Damaged button.	Disconnect the AC cord and battery cable from the inverter to let it turn off automatically, then reconnect the AC cord and battery cable, if the power button fails, call for service.
The inverter emits an urgent sound signal, the bcapacity indicator miga	Low capacity	1. Call for service.
The inverter cannot start DC	1. Incorrect battery polarity. battery (overvoltage). 3.UPS drained. 4. Inverter failure.	1.Check UPS and connection. 2. Check the battery voltage using 2. Bad vollmeter. 3.Connect the power cable to charge the UPS. 4. Call for service.

6. SPECIFICATION

Model	ESK12-600	ESK12-800	ESK12-1000	ESK12-1200	ESK12-1500	ESK12-2000	ESK12-3000
Nominal capacity (W) 480W		640W	800W	1000W	1200W	1600W	2100W
Battery voltage	12V			12V/24V		24V	
AC Input	Tension 145V~275V/85V~145V						
	Frequency 45Hz~65Hz						
AC Output	Tension 110V±3% / 220V±3%						
	Frequency 50/60Hz±0.5						
Output waveform	Pure sine wave						
Total harmonic Distortion (THD)	<±3%						
Battery charging Current	10A-20A (Adjustable)						
Display	LCD						
Transfer time	<4ms						
Environment	Noise <55dB						
	Temperature 0°C~40°C						

*

6. INVERTER OPERATION

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This manual is important instructions that must be followed during installation and maintenance of the inverter and batteries. Please read all instructions before operating the unit and save this manual for future reference.

1. Connect the RED battery cable to the anode, BLACK to the cathode.

Battery cables must be properly connected to the anode and cathode. Short circuit between the anode and cathode and reverse polarity are strictly prohibited. 2. Connect your equipment to the inverter. To ensure that the equipment is protected during a grid failure, it is important that the maximum power required by the equipment does not exceed the rated power of the inverter. The alarm will sound if the load exceeds the rated value. This means that if the overload is serious, the inverter will immediately shut down to protect itself. 3. DC Start: During a power outage, press the button for 4 seconds; then the inverter will be turned on and enter the backup mode.

To turn off the power from the inverter; press the button for 4 seconds.

4. When connected to normal city power, the inverter will automatically charge the battery.

Press the button on the front panel for about 4 seconds to turn on the inverter. 5. Press the button for 4 seconds to turn off the inverter. The inverter will continue to charge the battery if the output power is normal. If you want to completely turn off the inverter, please pull out the power cord.

6. In backup mode, when the battery voltage is too low or too high, the inverter will alarm; if the voltage is too low/high, the inverter will shut down automatically.

8.FRONT PANEL



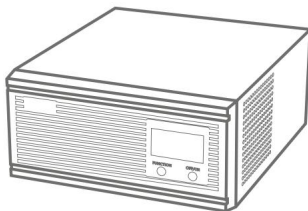
Electronic and electrical equipment marked with the above symbol should be recycled. Used devices with this marking should be returned to their manufacturer/importer/supplier or to collection points for used electrical and electronic equipment. The above marking also means that the equipment was introduced to the market after 13 August 2005. Used electrical and electronic equipment is not only waste that is often hazardous to the environment, which may contain substances, mixtures and hazardous components, but at the same time a material from which valuable raw materials such as iron, copper, tin, glass, and even gold and silver can be recovered. Proper handling of used electrical and electronic equipment will protect the natural environment and human health from the negative consequences resulting from the possible presence of hazardous components in the equipment.

Manufacturer: BATNA SP. Z OO ul. 1 Maja 23, 42-202
Czestochowa, Poland email: info@batna24.com



EU Declaration of Conformity:

Batna sp. z o. o. hereby declares that the EXTRALINK devices models PIORUN: EX.31117, EX.31124, EX.31131, EX.31148, EX.31155 are in compliance with the RoHS Directive 2011/65/EU and the EU Directive 2015/863.



Reiner Sinus-Wechselrichter

BENUTZERHANDBUCH

Bitte lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung!

Dieses Handbuch enthält Sicherheits-, Installations- und Betriebsanweisungen, die Sie zur optimalen Leistung Ihrer Ausrüstung führen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf! Enthält wichtige Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts und zum Erhalt von Herstellerunterstützung bei Bedarf.

Bitte bewahren Sie Ihre Verpackungsmaterialien auf oder recyceln Sie sie! Die Verpackung unserer Produkte dient dem Schutz während des Transports. Diese Materialien werden für den Fall benötigt, dass die Ausrüstung an das Servicecenter geschickt werden muss. Schäden, die während des Transports auftreten können, fallen nicht unter die Garantie.

EINFÜHRUNG

- Interaktives Bauseil
 - Mikroprozessorsteuerung garantiert hohe Zuverlässigkeit
 - Automatische Frequenzerkennung 50/60 Hz
 - Ausgestattet mit 2-stufigem Boost- und 1-stufigem Buck-AVR zur Stabilisierung der Netzwerkspannung
 - Dank der integrierten DC-Startfunktion können Sie die USV ohne Wechselstrom starten
 - UPS Green Fashion (Energiesparfunktion)
 - Laden bei ausgeschaltetem Gerät
 - Überspannungsschutz für Modem/Telefonleitung
 - Über-/Unterspannungs-, Kurzschluss-, Blitz-/Überspannungsschutz (optional)
- Eingebautes CCCV-Batterieladegerät (Konstantstrom, Konstantspannung)

AUFMERKSAMKEIT

- Die USV steht unter potenziell gefährlicher Spannung. Alle Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten von einem qualifizierten und zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
 - Die USV verfügt Die Ausgangsbuchsen können auch dann aktiv sein, wenn die USV nicht an eine Wechselstromquelle angeschlossen ist.
 - Die USV ist für Computer und elektronische Geräte mit großen Gleichrichtern oder kapazitiven Lasten geeignet, nicht für elektronische Geräte mit erheblichen induktiven Lasten wie Motoren und Leuchtstofflampen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie innerhalb der USV-Nennleistung arbeiten. Empfohlene Werte unter 1/2 oder 1/3 der Nennleistung sorgen für eine längere Überbrückungszeit und eine längere Batterielebensdauer.
- Stellen Sie die USV nicht an übermäßig feuchten Orten, in der Sonne oder in der Nähe von Wärmequellen auf.
 - Wenn die USV nicht funktioniert, ziehen Sie das Netzkabel ab und wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler. Entfernen Sie nicht die Abdeckung; Im Inneren befinden sich keine reparierbaren Teile.
 - Das Gerät sollte über eine geerdete Quelle mit Strom versorgt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Erdung.
 - Die Steckdose sollte in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
 - Schließen Sie das USV-Netzkabel nicht an sich selbst an. Dies gefährdet Ihre Sicherheit.
 - Die Installation sollte von einem qualifizierten Techniker oder Elektriker gemäß den örtlichen Elektrovorschriften durchgeführt werden.

INSTALLATION

Die USV sollte an einem geschützten Ort installiert werden, entfernt von wärmeabgebenden Geräten wie einem Heizkörper. Installieren Sie dieses Produkt nicht an Orten, an denen übermäßige Feuchtigkeit auftritt.

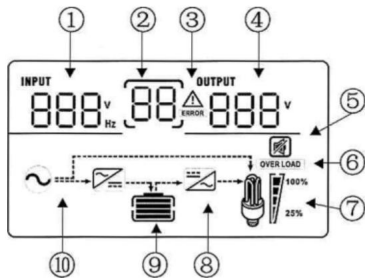
1. EINFÜHRUNG

Dies ist ein fortschrittlicher Line-Interac e-Wechselrichter, der Ihre Geräte mit reinem Sinuswellenstrom versorgt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Offline-Wechselrichtern gewährleistet diese Serie außerdem eine geringe harmonische Verzerrung und eine sehr kurze Übertragungszeit bei Stromausfällen. Bietet unter normalen Strombedingungen einen Wirkungsgrad von über 98 %. Zwei Lademodi, Schnellladung und Erhaltungsladung, sorgen dafür, dass Ihre Akkus im bestmöglichen Zustand bleiben.

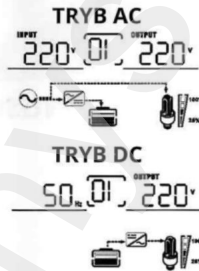
2. HAUPTMERKMALE

- * Reiner Sinuswellenausgang.
 - * Mikroprozessorbasiertes Design.
 - * Echte Linieninteraktionsstruktur.
 - * Intelligentes Laden.
 - * Echte automatische Batteriezustandserkennung.
- * Reiner Sinuswellenausgang.
 - * Mikroprozessorbasiertes Design.
 - * Echte Linieninteraktionsstruktur.
 - * Intelligentes Laden.
 - * Echte automatische Batteriezustandserkennung.

3. ANZEIGEN DES LCD-DISPLAYS:



1. Eingangsspannung (AC-Modus);
Ausgangsfrequenz (DC-Modus)
2. Arbeitsmodus:
 - AC zuerst
 - Energieeinsparung
 - DC zuerst
3. Fehler
4. Ausgangsspannung
5. Stille Anzeige
6. Überlastungsanzeige
7. Lastprozentsatz
8. DC-MODUS-Status
9. Batteriekapazität
10. AC-MODUS-Status



4. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- * Verwenden Sie beim Austauschen der Batterien die gleiche Anzahl und den gleichen Batterietyp.
- * Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer; Die Batterie könnte explodieren.
- * Öffnen oder mulchen Sie Batterien oder Akkus nicht, der freigesetzte Elektrolyt ist schädlich für Haut und Augen.
- * Bei der Batterie besteht die Gefahr eines Stromschlags und eines hohen Kurzschlussstroms. Die folgende Vorsichtsmaßnahme sollte
Batterien werden vom Hersteller bzw. Importeur entsorgt. Kunden müssen diese zur Entsorgung kostenfrei zurücksenden.
Die Motorspannung kann über Batteriestrom abgerufen werden.
Daher sollte die Stromversorgung der Batterie am Plus- und Minuspol durch oder vom Außengehäuse zugänglicher Batteriesicherungen unterbrochen werden, wenn Wartungs- oder Servicearbeiten im Inneren des Wechselrichters in Betracht gezogen werden.
- * Eine Blei-Säure-Batterie kann eine chemische Gefahr darstellen.
Bei der Batterie besteht die Gefahr eines Stromschlags und einer Energiegefahr.
wird berücksichtigt.
- * Eine Blei-Säure-Batterie kann eine chemische Gefahr darstellen.
Bei der Batterie besteht die Gefahr eines Stromschlags und einer Energiegefahr.
Kurzschlusschutz am Ausgang: AC-Sicherung und elektronischer Schaltkreis (Leitungs- und Notbetrieb)

5. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursachen 1.	Akon ist zu gewinnen
Der Wechselrichter reagiert nicht, wenn der AC-Kabelstecker angeschlossen ist	Das Seil ist locker. 2. Beschädigter Schalter. 3. Totes Nest.	1. Überprüfen Sie den Stecker des Telefonkabels. 2. Ersetzen Sie den Leistungsschalter. 3. Überprüfen Sie die Steckdose mit der Tischlampe.
Die Ausgangsleistung ist normal, der Wechselrichter piept kontinuierlich, die Lastzustandsanzeige blinkt	Der Konverter ist überlastet	Schalten Sie den Wechselrichter aus und trennen Sie übermäßige Lasten vom Wechselrichter.
Der Wechselrichter startet nicht wie erwartet.	1. Übermäßige Last an der Wechselrichtersteckdose angeschlossen 2. Der Akku ist schwach und kann nicht genügend Strom liefern	Betreiben Sie den Wechselrichter nicht. Lass es im Werther 10 Stunden lang verbunden. Dann noch einmal testen. Wenn der Wechselrichter immer noch nicht die erwartete Leistung erbringt, tauschen Sie die Batterie aus.
Die Taste auf der Vorderseite funktioniert nicht richtig.	1. Der Prozessor im Wechselrichter ist beschädigt 2. Defekter Knopf.	Trennen Sie das Netzkabel und das Batteriekabel vom Wechselrichter, damit er sich automatisch ausschaltet. Schließen Sie dann das Netzkabel und das Batteriekabel wieder an. Wenn der Netzschalter nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Der Wechselrichter gibt ein dringendes Tonsignal aus, miqā Batteriekapazitätsanzeige	Batterie schwach	1. Laden Sie die Akkus auf. 2. Ersetzen Sie die Batterien. 3. Rufen Sie den Service an.
Der Wechselrichter kann DC nicht starten	1.Falsche Polarität (Überspannung). 3. Wechselrichterfehler.	1. Überprüfen Sie den Anschluss. 2. Überprüfen Sie die Batteriespannung mit 2. Voltmeter. 3. Schließen Sie das Netzkabel an, um den Akku aufzuladen. 4. Rufen Sie den Service an.

6. SPEZIFIKATIONEN

Modell	ECoc12 -600	ECoc12 -800	ECoc12 -1000	ECoc12 -1200	ECoc12 -1500	ECoc12 -2000	ECoc12 -3000
Nennleistung (W): 480 W		640W	800W	1000W	1200W	1600W	2100W
Batteriespannung	12V			12V/24V		24V	
AC-Eingang	Spannung 145 V ~ 275 V/85 V ~ 145 V						
	Frequenz 45Hz~65Hz						
AC-Ausgang	Spannung 110 V ± 3 % / 220 V ± 3 % 50/60 Hz ±0,5						
	Frequenz Reine Sinuswelle						
Ausgangswellenform							
Total harmonisch Verzerrung (THD)	<±3 %						
Batterieladung Aktuell	10A-20A (einstellbar)						
Anzeige	LCD						
Transferzeit	<4ms						
Umfeld	Lärm <55dB						
	Temperatur 0°C~40°C						

6. WECHSELRICHTERBETRIEB

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF. Dieses Handbuch ist eine wichtige Anleitung, die bei der Installation und Wartung des Wechselrichters und der Batterien befolgt werden muss. Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

1. Verbinden Sie das ROTE Batteriekabel mit der Anode und das SCHWARZE Kabel mit der Kathode.

Batteriekabel müssen ordnungsgemäß an Anode und Kathode angeschlossen sein. Kurzschlüsse zwischen Anode und Kathode sowie Verpolung sind strengstens untersagt. 2. Schließen Sie Ihre Geräte an den Wechselrichter an. Um den Schutz der Geräte bei einem Netzausfall zu gewährleisten, ist es wichtig, dass die von den Geräten benötigte maximale Leistung die Nennleistung des Wechselrichters nicht überschreitet. Der Alarm ertönt, wenn die Last den Nennwert überschreitet. Dies bedeutet, dass der Wechselrichter bei starker Überlastung sofort abschaltet, um sich selbst zu schützen. 3. DC-Start: Drücken Sie bei Stromausfall die Taste 4 Sekunden lang. Dann wird der Wechselrichter eingeschaltet und geht in den Reservemodus.

Um den Strom vom Wechselrichter abzuschalten; Bitte drücken Sie die Taste 4 Sekunden lang.

4. Bei Anschluss an den normalen Stadtstrom lädt der Wechselrichter die Batterie automatisch auf.

Drücken Sie die Taste auf der Vorderseite etwa 4 Sekunden lang, um den Wechselrichter einzuschalten. 5. Durch 4-sekündiges Drücken der Taste wird der Wechselrichter ausgeschaltet. Der Wechselrichter lädt die Batterie weiter, wenn die Ausgangsleistung normal ist. Wenn Sie den Wechselrichter komplett ausschalten möchten, ziehen Sie das Netzkabel heraus.

6. Wenn die Batteriespannung im Standby-Modus zu niedrig oder zu hoch ist, gibt der Wechselrichter einen Alarm aus; Wenn die Spannung zu niedrig/hoch ist, schaltet sich der Wechselrichter automatisch ab.

8. VORDERSEITE



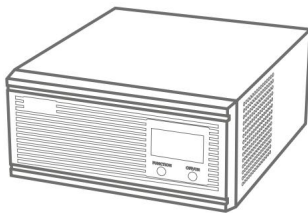
Elektronische und elektrische Geräte, die mit dem obenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, sollten recycelt werden. Gebrauchte Geräte mit dieser Kennzeichnung sollten an ihren Hersteller/Importeur/Lieferanten oder an Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückgegeben werden. Die obige Kennzeichnung bedeutet auch, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind nicht nur häufig umweltgefährdende Abfälle, die Stoffe, Gemische und gefährliche Bestandteile enthalten können, sondern auch ein Material aus denen wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Kupfer, Zinn, Glas und sogar Gold und Silber gewonnen werden. Der ordnungsgemäße Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten schützt die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit vor negativen Folgen, die sich aus dem möglichen Vorhandensein gefährlicher Komponenten in den Geräten ergeben.



Manufacturer: BATNA SP. Z OO ul. 1 Maja 23, 42-202 Częstochowa, Poland email: info@batna24.com

EU Declaration of Conformity:

Hereby, Batna sp. z oo declares that equipment EXTRALINK models PIORUN : EX.31117, EX.31124, EX.31131, EX.31148, EX.31155 is in compliance with RoHS Directive 2011/65/EU and EU Directive No.2015 /863.



Чистий синусоїдальний інвертор

ПОСІБНИК КОРИСТУВАННЯ

Будь ласка, прочитайте та зрозумійте цей посібник користувача!

Цей посібник містить інструкції з техніки безпеки, встановлення та експлуатації, які допоможуть вам забезпечити найкращу роботу вашого обладнання. Будь ласка, зберігайте цей посібник! Містить важливі інструкції щодо безпечного використання обладнання та отримання підтримки від виробника, якщо це необхідно.

Зберігайте або переробляйте пакувальні матеріали! Упаковка, яка використовується в наших продуктах, розроблена для забезпечення захисту під час транспортування. Ці матеріали необхідні на випадок, якщо техніку необхідно відправити в сервісний центр. Пошкодження, які можуть виникнути під час транспортування, не покриваються гарантією.

ВСТУП

- Construction Rope Interactive
- Мікропроцесорне управління гарантує високу надійність
- Автоматичне визначення частоти 50/60 Гц
- Оснащений 2-Steps Boost і 1-Step Buck AVR для стабілізації напруги мережі
- Вбудована функція запуску постійного струму дозволяє запускати ДБЖ без джерела змінного струму
- UPS Green Fashion (функція енергозбереження)
- Зарядка при вимкненому пристрої
- Захист від перенапруг для модему/телефонної лінії
- Захист від перевищення/зниження напруги, короткого замикання, блискавки/перенапруги (опціонально)
- Вбудований зарядний пристрій CCCV (постійний струм, постійна напруга)

УВАГА

- ДБЖ мстить потенційно небезпечну напругу. Уфремонті та технчне обслуговування повиннвиконуватися квалфкованим і сертифи кованим техні ком.
- ДБЖ має власне вихідні розетки можуть бути активними, наві ть якщо ДБЖ не пдключено до джерела змнного струму.
- ДБЖ пдходить для комп'ютерв та електронного обладнання з великими випрямлячами або ємнними навантаженнями, не пдходить для електронного обладнання значним ндуктивним навантаженням, такого як двигуни та люмінесцентнілампі.
- Переконайтеся, що ви працюєте в межах потужностДБЖ. Рекомендованвзначення нижче 1/2 або 1/3 номнальної потужност забезпечують блш тривалий час резервного живлення та тривалий термн служби батареї.
- Не розмщуйте ДБЖ у надто вологих мсцях, на сонци поблизу джерел тепла.
- Якщо ДБЖ не працює, вд'єднайте кабель живлення та негайно зверньтсь до свого дилера. Не зймайте кришку; В серединімає деталей, якддлягають ремонту.
- Пристрій повинен жититися вд заземленого джерела. Не використовуйте пристрій без заземлення.
- Розетка повинна бути встановлена поблизу обладнання та бути легко доступною.
- Не пдключайте шнур живлення ДБЖ до себе. Це загрожує вашй безпец
- Установку повинен виконувати квалфкований технк або електрик вдповдно до мсцевих електричних норм.

ВСТАНОВЛЕННЯ

ДБЖ має бути встановлено в захищеному місці, подалі від пристроїв, що випромінюють тепло, наприклад радіаторів. Не встановлюйте цей виріб у місцях із надмірною вологістю.

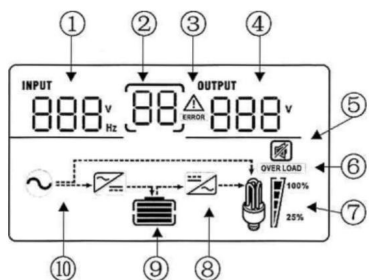
1. ВСТУП

Це вдосконалений лінійний інвертор, який забезпечує ваше обладнання чистою синусоїдальною потужністю. На відміну від традиційних автономних інверторів, ця серія також забезпечує низький рівень гармонійних спотворень і має дуже короткий час передачі в разі перебоїв в електроживленні. Забезпечує ефективність понад 98% за нормальних умов живлення. Два режими зарядки, швидка зарядка та крапельна зарядка, гарантують, що ваші акумулятори зберігаються в найкращому стані.

2. ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

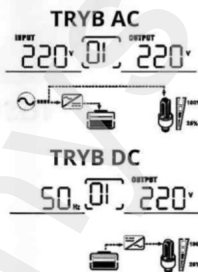
- * Вихід чистої синусоїди.
 - * Мікропроцесорна конструкція.
 - * Справжня структура взаємодії ліній.
 - * Розумна зарядка.
 - * Справжнє автоматичне визначення стану акумулятора.
- * Вихід чистої синусоїди.
 - * Мікропроцесорна конструкція.
 - * Справжня структура взаємодії ліній.
 - * Розумна зарядка.
 - * Справжнє автоматичне визначення стану акумулятора.

3. ПОКАЗКИ РК-ДИСПЛЕЯ:



1. Вхідна напруга (режим змінного струму);
Вихідна частота (режим постійного струму)
2. Режим роботи:
 - AC спочатку
 - Енергозбереження
 - DC спочатку
3. Несправність

4. Вихідна напруга
5. Тихий дисплей
6. Дисплей переважання
7. Відсоток навантаження
8. Статус DC MODE
9. Їмність батареї 10.
Статус AC MODE



4. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- * Замінюючи батареї, використовуйте ту саму кількість і тип батарей.
 - * Не кидайте батарейки у вогонь; акумулятор може вибухнути.
 - * Не відкривайте та не мультуйте батареї чи акумулятори, електроліт, що виділяється, шкідливий для шкіри та очей.
 - * Акумулятор може становити ризик ураження електричним струмом і високого струму короткого замикання. Необхідно дотримуватися наступних запобіжних заходів
 - * Батареї будуть утилізовані виробником або імпортером. Клієнти повинні безкоштовно відправити їх назад для утилізації.
- напругу двигуна можна отримати через живлення від батареї.
- * Таким чином, живлення батареї має бути відключене на позитивному та негативному полюсах через або від зовнішнього корпусу наступних запобіжників батареї, коли розглядається технічне чи сервісне обслуговування всередині інвертора.
- * Свинцево-кислотний акумулятор може становити хімічну небезпеку.
 - * Батарея становить небезпеку ураження електричним струмом і небезпеку для енергії.
- вважається.
- * Свинцево-кислотний акумулятор може становити хімічну небезпеку.
 - * Батарея становить небезпеку ураження електричним струмом і небезпеку для енергії.
- Захист видного сигналу від короткого замикання: запобіжник змінного струму та електронна схема (режим меряжа аварійний режим)

5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

проблема	Можливі причини 1.	Акоп доступний для заповнення
Інвертор не реагує на підключення кабелю змінного струму	1. Мотузка ослабла. 2. Пошкоджений вимикач. 3. Мертве гніздо.	1. Перевірте вилку телефонного шнура. 2. Замініть вимикач. 3. Перевірте розетку за допомогою настільної лампи.
Вихідна потужність нормальна, інвертор безперервно пищить, індикатор рівня навантаження блимає	Конвертер перевантажений	Вимкніть інвертор і відключіть від нього надмірне навантаження.
Інвертор не запускається належним чином.	1. Надмірне навантаження, підключене до розетки інвертора 2. Акумулятор слабкий і не може забезпечити достатній заряд	Не використовуйте інвертор. Залиште це в Вертері підключений протягом 10 годин. Потім перевірте ще раз. Якщо інвертор все ще не працює належним чином, замініть батарею.
Кнопка на передній панелі не працює належним чином.	1. Процесор всередині інвертора пошкоджено 2. Зламана кнопка.	Від'єднайте кабель живлення та кабель батареї від інвертора, щоб він автоматично вимкнувся, а потім знову підключіть кабель живлення та кабель батареї, якщо кнопка живлення не працює, зверніться до сервісної служби.
Інвертор видає терміновий звуковий сигнал, індикатор ємності акумулятора тікає	Низький заряд батареї	1. Зарядіть батареї. 2. Замініть батареї. 3. Виклик служби.
Інвертор не може запустити постійний струм	1. Неправильна полярність батареї. Ненормальний акумулятор (перенапруга). 3. Розряд батареї. 4. Несправність інвертора.	1. Перевірте акумулятор і підключення. 2. Перевірте напругу акумулятора за допомогою 2. вольтметр. 3. Підключіть шнур живлення, щоб зарядити акумулятор. 4. Виклик служби.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ЕСоС12 -600	ЕСоС12 -800	ЕСоС12 -1000	ЕСоС12 -1200	ЕСоС12 -1500	ЕСоС12 -2000 рік	ЕСоС12 -3000
Номинальна потужність (Вт) 480 Вт		640 Вт	800 Вт	1000 Вт	1200 Вт	1600 Вт	2100 Вт
Напруга акумулятора	12В			12В/24В		24В	
Вхід змінного струму	Напруга	145В-275В/85В-145В					
	Частота	45 Гц ~ 65 Гц					
Вихід змінного струму	Напруга	110В±3% / 220В±3% (режим від акумулятора)					
	Частота	50/60 Гц±0,5					
Форма вихідного сигналу	Чиста синусоїда						
Загальна гармоніка Спотворення (THD)	<±3%						
Зарядка акумулятора поточний	10А-20А (регульований)						
Дисплей	ЖК						
Час пересадки	<4 мс						
Навколишнє середовище	Шум	<55 дБ					
	температура	0°C-40°C					

6. РОБОТА ІНВЕРТОРА

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ. Цей посібник є важливою інструкцією, якої необхідно дотримуватися під час встановлення та обслуговування інвертора та акумуляторів. Будь ласка, прочитайте всі інструкції перед використанням пристрою та збережіть цей посібник для подальшого використання.

1. Підключіть ЧЕРВОНИЙ кабель акумулятора до анода, а ЧОРНИЙ кабель до катода.

Кабелі акумулятора повинні бути належним чином підключені до анода та катода. Коротке замикання між анодом і катодом і зворотна полярність суворо заборонені. 2. Підключіть обладнання до інвертора. Щоб забезпечити захист обладнання під час збою мережі, важливо, щоб максимальна потужність, необхідна для обладнання, не перевищувала номінальну потужність інвертора. Якщо навантаження перевищує номінальне значення, пролунає сигнал. Це означає, що якщо перевантаження є серйозним, інвертор негайно вимкнеться, щоб захистити себе. 3. DC Start: під час відключення електроенергії натисніть кнопку протягом 4 секунд; потім інвертор увімкнеться і перейде в резервний режим.

Для відключення живлення від інвертора; будь ласка, натисніть кнопку протягом 4 секунд.

4. При підключенні до звичайної миської мережі інвертор автоматично заряджатиме акумулятор.

Натисніть кнопку на передній панелі протягом приблизно 4 секунд, щоб увімкнути інвертор. 5. Натискання кнопки протягом 4 секунд вимикає інвертор. Інвертор продовжить заряджати батарею, якщо вихідна потужність нормальна. Якщо ви хочете повністю вимкнути інвертор, витягніть шнур живлення.

6. У режимі очкування, коли напруга батареї занадто низька або занадто висока, інвертор видасть тривогу; Якщо напруга занадто низька/висока, інвертор автоматично вимкнеться.

8. ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ



Електронне та електричне обладнання, позначене наведеним вище символом, призначене для переробки. Використані пристрої з таким маркуванням слід повернути виробнику/імпортеру/постачальнику або в пункти збору відходів електричного та електронного обладнання. Вищевказане маркування також означає, що обладнання було розроблено на ринку після 13 серпня 2005 року. Відходи електричного та електронного обладнання – це не лише відходи, які часто є небезпечними для навколишнього середовища, які можуть містити речовини, суміші та небезпечні компоненти, але також матеріали з яких отримують цінну сировину, таку як залізо, мідь, олово, скло і навіть золото та срібло. Належне поводження з відпрацьованим електричним та електронним обладнанням захистить природне середовище та здоров'я людини від негативних наслідків, спричинених можливою присутністю небезпечних компонентів.

Витворця:

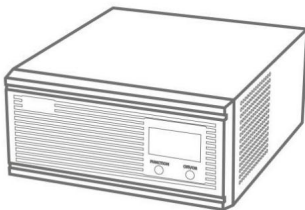
BATNA SP. Z O.O. вул. 1 Maja 23, 42-202 Ченстохова, Польща

електронна адреса: info@batna24.com



Декларація відповідності ЄС:

Batna sp. z o.o. заявляє, що моделі пристроїв EXTRALINK PIORUN: EX.31117, EX.31124, EX.31131, EX.31148, EX.31155 відповідають Директиві RoHS 2011/65/EU та Директиві ЄС 2015/863.



1500VA/1200W, Volt Sinus Pro csere, inverter, tiszta szinuszhullám, 24VDC feszültség

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kérjük, olvassa el ezt a használati útmutatót és ismerkedjen meg vele!

Ez a kézikönyv biztonsági, telepítési és üzemeltetési utasításokat tartalmaz, amelyek segítenek elérni a készülék optimális teljesítményét.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet! Fontos utasításokat tartalmaz a készülék biztonságos használatához és szükség esetén a gyártói támogatás igénybevételehez.

Kérjük, őrizze meg vagy hasznosítsa újra a csomagolóanyagokat! A termékeinken használt csomagolás a szállítás során védelmet nyújt. Ezek az anyagok szükségések abban az esetben, ha a készüléket javításra kell visszaküldenie. A szállítás során esetlegesen keletkezett károokra a garancia nem vonatkozik.

BEVEZETÉS

- Interaktív vonalvezetés - A mikroprocesszoros vezérlés nagy megbízhatóságot biztosít
- Automatikus 50/60 Hz frekvenciaérzékelés
- 2 fokozatú erősítővel és 1 fokozatú feszültségcsökkentővel van felszerelve a hálózati feszültség stabilizálása érdekében
- Az integrált DC indítási funkció lehetővé teszi az UPS indítását hálózati tápellátás nélkül is
- UPS zöld mód (energiatakarékos funkció)
- Töltés kikapcsolt állapotban
- Túlfeszültség-védelem a modem/telefonvonalon
- Alulfeszültség/túlfeszültség védelem, rövidzárlat védelem, villám-/túlfeszültség védelem (opcionális)
- Beépített CCCV (állandó áram, állandó feszültség) akkumulátortöltő

ÉRTESTÍTÉS

- A szünetmentes tápegység potenciálisan veszélyes feszültség alatt áll. Minden javítást és karbantartást szakképzett és minősített szakembernek kell elvégeznie.
- Az UPS kimeneti aljzatai akkor is feszültség alatt lehetnek, ha az UPS nincs csatlakoztatva hálózati áramforráshoz.
- A szünetmentes tápegység alkalmas nagy egyenirányítóra vagy kapacitív terheléssel rendelkező számítógépekhez és elektronikus eszközökhöz, de nem alkalmas jelentős induktív terhelésű elektronikus eszközökhöz, például motorokhoz és fénycsövekhez.
- Győződjön meg róla, hogy a szünetmentes tápegység névleges teljesítményén belül üzemel. A névleges teljesítmény 1/2 vagy 1/3 alatti ajánlott értékek hosszabb áthidalási időt és hosszabb akkumulátor-üzemidőt biztosítanak.
- Ne helyezze a szünetmentes tápegységet túlzott páratartalmú helyre, közvetlen napfénynek kitett helyre vagy hőforrások közelébe.
- Ha a szünetmentes tápegység nem működik, húzza ki a tápkábel, és azonnal forduljon a márkakereskedőhöz. Ne távolítsa el a burkolatot; nincsenek benne szervizelhető alkatrészek.
- A készüléket földelt áramforrásról kell táplálni. Ne használja a készüléket földelt áramforrás nélkül.
- A konnektort a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell elhelyezni.
- Ne csatlakoztassa magához a szünetmentes tápkábel. Ez biztonsági kockázatot jelent.
- A telepítést szakképzett szerelőnek vagy villanyszerelőnek kell elvégeznie a helyi elektromos előírásoknak megfelelően.

TELEPÍTÉS

A szünetmentes tápegységet védett helyen kell telepíteni, távol hő termelő eszközöktől, például radiátoroktól. Ne telepítse a terméket túlzottan páros helyekre.

Ez egy fejlett, hálózatra csatlakoztatott inverter, amely tiszta szinuszhullámú energiát szolgáltat a berendezéseinek. A hagyományos offline inverterekkel ellentétben ez a sorozat alacsony harmonikus torzítást biztosít, és áramkimaradás esetén nagyon gyors átkapcsolási idővel rendelkezik. Normál körülmények között több mint 98%-os hatásfokot ér el. Két töltési mód, gyorsított és cseptöltés,

ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok a lehető legjobb állapotban legyenek.

2. FŐ JELLEMZŐK

Tiszta szinuszhullámú kimenet.

Mikroprocesszor alapú tervezés.

A vonalak közötti kölcsönhatások tényleges szerkezete.

Intelligens töltés.

Valódi automatikus akkumulátorállapot-érzékelés.

Tiszta szinuszhullámú kimenet.

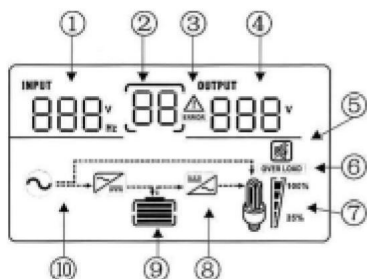
Mikroprocesszor alapú tervezés.

A vonalak közötti kölcsönhatások tényleges szerkezete.

Intelligens töltés.

Valódi automatikus akkumulátorállapot-érzékelés.

3. AZ LCD KIJELZŐN MEGJELENŐ JELZÉSEK:



1. Bemeneti feszültség (AC üzemmód); Kimeneti frekvencia (DC üzemmód)

2. Működési mód:
-AC előszűr -
Energiatakarékos - DC előszűr 3. Hiba

4. Kimeneti feszültség 5. Csendes üzemmód

6. Túlterhelés jelzése 7. Százalékos terhelés 8. DC üzemmód állapota

9. Akkumulátor kapacitása
10. Hálózati üzemmód állapota



4. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Elemek cseréjekor azonos számú és típusú elemet használjon.

Ne dobjon tűzbe elemeket; az elem felrobbanhat.

Ne nyissa ki és ne vágja el az akkumulátort; a kifolyt elektroлит káros a bőrre és a szembe.

Az akkumulátor áramütés és nagy rövidzárlati áram kockázatát hordozhatja magában. A következőkre kell figyelni: biztonsági intézkedések.

Az elemeket a gyártó vagy az importőr ártalmatlanítja. A vásárlóknak ingyenesen vissza kell juttatniuk azokat ártalmatlanítás céljából.

Az áramellátás akkumulátorral biztosítható.

Ezért az akkumulátor tápellátását a pozitív és negatív pólusoknál le kell választani a

az elérhető akkumulátor-biztosítékok külső burkolatát, ha az inverter belsejében karbantartási vagy szervizelési munkálatokat terveznek.

Az ólomakkumulátorok kémiai veszélyt jelenthetnek.

Az akkumulátor áramütés és energiaveszély kockázatát hordozza magában. Figyelembe vétel alatt áll.

Az ólomakkumulátorok kémiai veszélyt jelenthetnek.

Az akkumulátor áramütés és elektromos veszélyek kockázatát hordozza magában.

Kimeneti rövidzárlatvédelem: AC biztosíték és elektronikus áramkör (üzemi és vészhelyzeti üzemmód)

5. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Az inverter nem reagál csatlakoztatáskor tápkábel csatlakozója	<ol style="list-style-type: none"> A kótelj laza. Sérült kapcsoló. A konnector nem működik. 	<ol style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a telefonzsinór csatlakozóját. Cserélje ki a kapcsolót. Ellenőrizd az asztali lámpa melletti foglalatot.
A kimeneti teljesítmény normális, az inverter folyamatos szipoló hangot ad ki, a terhelési szintjelző villogó	Az inverter túlterhelt.	Kapcsolja ki az invertert, és válassza le róla a túlzott teljesítményt. terhelés.
A meghajtó nem hajlja végre a várt indítást.	<ol style="list-style-type: none"> Túlzott áram van csatlakoztatva az inverter kimenetéhez. terhelés Az akkumulátor gyenge, és nem tud elegendő energiát leadni. 	Ne használja az invertert. Hagyja az invertert 10 órán át csatlakoztatva. Ezután végezzen új tesztet. Ha az inverter továbbra sem éri el a várt teljesítményt, akkor az ki kell cserélni az akkumulátort.
Az előlapon található gomb nem működik megfelelően.	<ol style="list-style-type: none"> A frekvenciaváltó becséjében lévő processzor sérült Sérült gomb. 	Húzza ki a tápkábelt és az akkumulátorkábelt az inverterből, automatikus kikapcsoláshoz, majd csatlakoztassa újra tápkábel és akkumulátorkábel: ha a gomb A tápegység nem működik, hívja a szervizt.
Az inverter szipoló hangot ad, a kapacitásjelző villog	Alacsony kapacitás	Hívja a szervizt.
Az inverter nem tudja elindítani az egyenáramot	<ol style="list-style-type: none"> Helytelen polaritás akkumulátor. Akkumulátor (bárfeszültség). A színenemes tápegység kimerült. Inverter meghibásodása. 	<p>Ellenőrizd az UPS-t és a csatlakozásokat.</p> <p>Ellenőrizze az akkumulátor feszültségét a 2. pont segítségével.</p> <p>Hibás voltmérő.</p> <p>Csatlakoztassa a tápkábelt az UPS töltéséhez.</p> <p>Hívja a szervizt.</p>

6. MŰSZAKI ADATOK

Modell	ESK12 -600	ESK12 -800	ESK12 -1000	ESK12 -1200	ESK12 -1500	ESK12 -2000	ESK12 -3000
Névleges teljesítmény (W) 480 W		640 W	800 W	1000 W	1200 W	1600 W	2100 W
Akkumulátor feszültsége	12 V			12V/24V		24 V	
AC bemenet jelenlegi	Feszültség	145V~275V/85V~145V					
	Frekvencia	45Hz~65Hz					
Váltakozó áramú kimenet jelenlegi	Feszültség	110V±3% / 220V±3%					
	Frekvencia	50/60 Hz ± 0,5					
Kimeneti hullámforma	Tiszta szinusz hullám						
Teljes felharmonikusok torzítás (THD)	<±3%						
Az akkumulátor töltése jelenlegi	10A-20A (állítható)						
Kijelző	LCD						
Átviteli idő	<4 ms						
Környezet	Zaj	<55dB					
	Hőmérséklet	0°C~40°C					

6. INVERTERES ÜZEMELTETÉS

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT. Ez a kézikönyv fontos utasításokat tartalmaz, amelyeket az inverter és az akkumulátorok telepítésekor és karbantartásakor be kell tartani. Kérjük, olvassa el az összes utasítást a berendezés üzemeltetése előtt, és őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

1. Csatlakoztassa a PIROS akkumulátorkábelt az anódhoz, a FEKETE kábelt pedig az anódhoz.

Az akkumulátorkábeleket megfelelően kell csatlakoztatni az anódhoz és a katódhoz. Az anód és a katód közötti rövidzárlat, valamint a fordított polaritás szigorúan tilos. 2. Csatlakoztassa a berendezést az inverterhez. Annak érdekében, hogy a berendezés áramkimaradás esetén is védett legyen, fontos, hogy a berendezés által igényelt maximális teljesítmény ne haladja meg az inverter névleges teljesítményét. Ha a terhelés meghaladja a névleges értéket. Ez azt jelenti, hogy súlyos túlterhelés esetén az inverter azonnal leáll önmagya védelme érdekében. 3. DC indítás: Áramkimaradás esetén tartsa lenyomva a gombot 4 másodpercig, az inverter ezután bekapcsol és biztonsági üzemmódba lép.

Az inverter áramtalanításához nyomja meg a gombot 4 másodpercig.

4. A normál városi hálózatra való csatlakozás után az inverter automatikusan tölti az akkumulátort.

Az inverter bekapcsolásához nyomja meg az előlapon található gombot körülbelül 4 másodpercig. 5. Az inverter kikapcsolásához nyomja meg a gombot 4 másodpercig. Az inverter folytatja az akkumulátor töltését, ha a kimeneti teljesítmény normális. Ha teljesen ki szeretné kapcsolni az invertert, húzza ki a tápkábelt.

6. Tartalék üzemmódban az inverter figyelmeztető jelet ad, ha az akkumulátor feszültsége túl alacsony vagy túl magas; túl alacsony vagy túl magas feszültség esetén az inverter automatikusan kikapcsol.

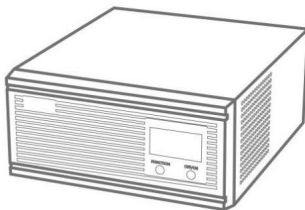
8. ELÜLSŐ PANEL



A fenti szimbólummal jelölt elektronikus és elektromos berendezéseket újra kell hasznosítani. A szimbólummal jelölt használt berendezéseket vissza kell juttatni a gyártóhoz, importőrhez vagy szállítóhoz, illetve a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyein kell leadni. A fenti jelölés azt is jelenti, hogy a készüléket 2005. augusztus 13. után hozták forgalomba. A használt elektromos és elektronikus berendezések nemcsak hulladékok, amelyek gyakran veszélyesek a környezetre, és anyagokat, keverékeket és veszélyes összetevőket tartalmazhatnak, hanem olyan anyagok is, amelyekből értékes nyersanyagok, például vas, réz, ón, üveg, sötét arany és ezüst is nyerhetők. A használt elektromos és elektronikus berendezések helyes kezelése megvédi a környezetet és az emberi egészséget a készülékekben található veszélyes alkatrészek esetleges jelenlétéből eredő negatív következményektől.

CE

Szállító/Forgalmazó
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prága 9
Csehország
www.sunnysoft.cz



1500VA/1200W, заместител на Volt Sinus Pro, инвертор, чиста синусоида, напрежение 24VDC

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Моля, прочетете това ръководство за употреба и се запознайте с него!

Това ръководство съдържа инструкции за безопасност, монтаж и експлоатация, които ще ви помогнат да постигнете оптимална производителност на вашето устройство.

Моля, запазете това ръководство! То съдържа важни инструкции за безопасна употреба на устройството и за получаване на поддръжка от производителя, ако е необходимо.

Моля, запазете или рециклирайте опаковъчните материали! Опаковките, използвани за нашите продукти, са предназначени да осигурят защита по време на доставка. Тези материали са необходими в случай, че се наложи да върнете устройството за ремонт. Повредите, които могат да възникнат по време на доставката, не се покриват от гаранцията.

ВЪВЕДЕНИЕ

- Интерактивен дизайн на линията -

Микропроцесорното управление осигурява висока надеждност

- Автоматично откриване на честота 50/60 Hz

- Оборудван с 2-степенен усилвател и 1-степенен понижаващ AVR за стабилизиране на мрежовото напрежение

- Интегрираната функция за стартиране с постоянен ток позволява стартирането на UPS устройството дори без променливотоково захранване

- Зелен режим на UPS (функция за пестене на енергия)

- Зареждане, когато устройството е изключено

- Защита от пренапрежение на модема/телефонната линия

- Защита от ниско/пренапрежение, защита от късо съединение, защита от мълния/пренапрежение (по избор)

- Вградено зарядно устройство за батерии CCCV (постоянен ток, постоянно напрежение)

ИЗВЕСТИЕ

- UPS устройството съдържа потенциално опасни напрежения. Всички ремонти и поддръжка трябва да се извършват от квалифициран и сертифициран техник.

- Изходните контакти на UPS устройството може да са под напрежение, дори когато то не е свързано към променливотоково захранване.

- UPS устройството е подходящо за компютри и електронни устройства с големи токоизправители или кондензаторни товари, не е подходящо за електронни устройства със значителни индуктивни товари, като например двигатели и флуоресцентни лампи.

- Уверете се, че работите в рамките на номиналната мощност на UPS-а. Препоръчителните стойности под 1/2 или 1/3 от номиналната мощност осигуряват по-дълго време на автономна работа и по-дълъг живот на батерията.

- Не поставяйте UPS устройството на места с прекомерна влажност, на пряка слънчева светлина или в близост до източници на топлина.

- Ако UPS устройството не работи, изключете захранващия кабел и незабавно се свържете с вашия дилър. Не сваляйте капака; вътре няма части, които могат да се обслужват.

- Устройството трябва да се захранва от заземен източник на захранване. Не използвайте устройството без заземен източник на захранване.

- Контактът трябва да бъде монтиран близо до уреда и да е леснодостъпен.

- Не свързвайте захранващия кабел на UPS устройството към себе си. Това представлява риск за безопасността.

- Монтажът трябва да се извърши от квалифициран техник или електротехник в съответствие с местните електрически разпоредби.

ИНСТАЛАЦИЯ

UPS устройството трябва да се инсталира на защитено място, далеч от устройства, генериращи топлина, като например радиатори. Не инсталирайте този продукт на места с прекомерна влажност.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Това е усъвършенстван мрежов инвертор, който доставя чиста синусоидална енергия към вашето оборудване. За разлика от традиционните офлайн инвертори, тази серия осигурява ниско хармонично изкривяване и много бързо време за превключване в случай на прекъсване на захранването. При нормални условия постига ефективност над 98%. Два режима на зареждане, бързо зареждане и зареждане с периодично зареждане.

Уверете се, че батериите се поддържат в най-добро възможно състояние.

2. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Чист синусоидален изход.

Микропроцесорен дизайн.

Действителната структура на взаимодействията между линиите.

Умно зареждане.

Инстинктивно автоматично разпознаване на състоянието на батерията.

Чист синусоидален изход.

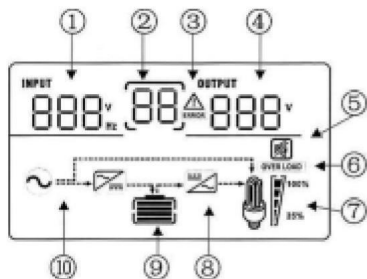
Микропроцесорен дизайн.

Действителната структура на взаимодействията между линиите.

Умно зареждане.

Инстинктивно автоматично разпознаване на състоянието на батерията.

3. ИНДИКАЦИИ НА LCD ДИСПЛЕЯ:



1. Входно напрежение (АС режим);
Изходна честота (DC режим)

2. Режим на работа:
- Първо променлив ток - Пестене на енергия -
Първо постоянен ток 3. Неизправност

4. Изходно напрежение
5. Безшумен режим
6. Индикация за претоварване 7. Процентно натоварване 8. Състояние на DC режим

9. Капацитет на батерията
10. Състояние на АС режим



4. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато сменят батериите, използвайте същия брой и тип батерии.

Не хвърляйте батерии в огъня; батерията може да експлодира.

Не отваряйте и не режете батерията; изтеклият електролит е вреден за кожата и очите.

Батерията може да представлява риск от токов удар и висок ток на късо съединение. Трябва да се спазва следното: мерки за безопасност.

Батериите ще бъдат изхвърлени от производителя или вносителя. Клиентите трябва да ги върнат за безплатно изхвърляне.

Захранването може да се осигури от батерия.

Следователно, захранването от батерията трябва да се изключи от положителния и отрицателния полюс чрез или от външния капаз на достъпните предпазители на батерията, ако се предвиждат дейности по поддръжка или сервизно обслужване вътре в инвертора.

Оловно-киселинните батерии могат да представляват химическа опасност.

Батерията представлява риск от токов удар и енергийна опасност. Това се разглежда.

Оловно-киселинните батерии могат да представляват химическа опасност.

Батерията представлява риск от токов удар и електрически опасности.

Защита от късо съединение на изхода: предпазител за променлив ток и електронна верига (работен и аварийен режим)

5. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможни причини	Решение
Инверторът не реагира, когато е свързан щепсел на захранващия кабел	<ol style="list-style-type: none"> 1. Въжето е хлабаво. 2. Повреден прекъсвачаел. 3. Контактът не работи. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете щепсела на телефонния кабел. 2. Сменете прекъсвачаеля. 3. Проверете фаунгата до настолната лампа.
Изходната мощност е нормална, инверторът издава непрекъснат звуков сигнал, индикаторът за ниво на натоварване мигащ	Инверторът е претоварен.	Изключете инвертора и изключете прекомерното захранване от него, натоварване.
Задвижването не изпълнява очакваното стартиране.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Към изхода на инвертора е свързан прекомерен ток, натоварване 2. Батерията е слаба и не може да осигури достатъчно захранване. 	Не използвайте инвертора. Оставете инвертора свързан в продължение на 10 часа. След това извършете нов тест. Ако инверторът все още не постига очакваната производителност, той е трябва да смените батерията.
Бутонът на предния панел не работи правилно.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Процесор вътре в инвертора е повреден 2. Повреден бутон. 	Изключете захранващия кабел и кабела на батерията от инвертора, да се изключи автоматично, след което да се включи отново захранващ кабел и кабел на батерията; ако бутонът Захранването не работи, обадете се на сервиз.
Инверторът издава звуков сигнал, индикаторът за капацитет мига	Нисък капацитет	Обадете се на сервиза.
Инверторът не може да стартира DC ток	<ol style="list-style-type: none"> 1. Грешна полярност батерия. Батерия (пренапрежение), UPS-ът е разреден. Повреда на инвертора. 	<p>Проверете UPS-а и връзките.</p> <p>Проверете напрежението на батерията, като използвате 2. Дефектен волтметър.</p> <p>Свържете захранващия кабел, за да заредите UPS устройството.</p> <p>Обадете се на сервиза.</p>

6. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	ESK12 -600	ESK12 -800	ESK12 -1000	ESK12 -1200	ESK12 -1500	ESK12 -2000 г.	ESK12 -3000
Номинална мощност (W) 480 W		640 W	800 W	1000 W	1200 W	1600 W	2100 W
Напрежение на батерията	12V			12V/24V		24V	
Променилив вход текущ	Напрежение		145V-275V/85V-145V				
	Честота		45Hz-65Hz				
Променилив изход текущ	Напрежение		110V±3% / 220V±3%				
	Честота		50/60Hz±0.5				
Изходна вълнова форма	Чиста синусоида						
Общо хармоници изкривяване (THD)	<±3%						
Зареждане на батерията Текущ	10A-20A (регулируем)						
Дисплей	LCD						
Време за предаване	<4 мс						
Околна среда	Шум		<55dB				
	Температура		0°C-40°C				

6. РАБОТА С ИНВЕРТОРА

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ. Това ръководство съдържа важни инструкции, които трябва да се спазват при инсталиране и поддръжка на инвертора и батериите. Моля, прочетете всички инструкции преди работа с оборудването и запазете това ръководство за бъдещи справки.

1. Свържете ЧЕРВЕНИЯ кабел на батерията към анода, а ЧЕРНИЙ кабел към анода.

Кабелите на батерията трябва да бъдат правилно свързани към анода и катода. Късо съединение между анода и катода и обратна полярност са строго забранени. 2. Свържете оборудването си към инвертора. За да се гарантира, че оборудването е защитено по време на прекъсване на захранването, е важно максималната мощност, изисквана от оборудването, да не надвишава номиналната мощност на инвертора. Ако натоварването надвишава номинална стойност. Това означава, че в случай на сериозно претоварване, инверторът ще се изключи незабавно, за да се защити. 3. Стартирате с постоянен ток: По време на прекъсване на захранването, натиснете бутона за 4 секунди; след това инверторът ще се включи и ще влезе в режим на резервно захранване.

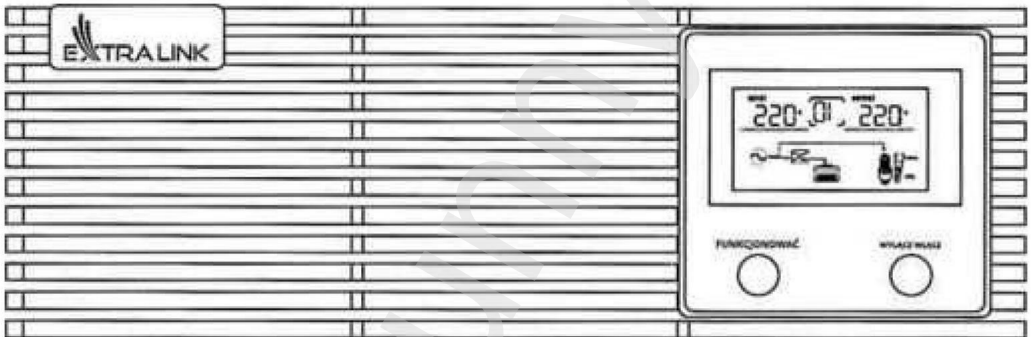
За да изключите захранването на инвертора, натиснете бутона за 4 секунди.

4. След свързване към обикновената градска мрежа, инверторът автоматично ще зареди батерията.

Натиснете бутона на предния панел за около 4 секунди, за да включите инвертора. 5. Натиснете бутона за 4 секунди, за да изключите инвертора. Инверторът ще продължи да зарежда батерията, ако изходната мощност е нормална. Ако искате да изключите инвертора напълно, моля, изключете захранващия кабел.

6. В режим на резервно захранване, инверторът ще задейства предупредителен сигнал, когато напрежението на батерията е твърде ниско или твърде високо; в случай на твърде ниско или твърде високо напрежение, инверторът ще се изключи автоматично.

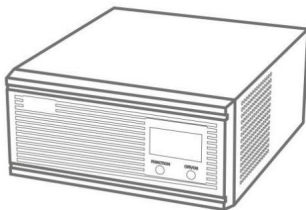
8. ПРЕДЕН ПАНЕЛ



Електронното и електрическото оборудване, маркирано с горния символ, трябва да се рециклира. Използването на оборудване с този символ трябва да се върне на производителя, вносителя или доставчика или в пунктове за събиране на използвано електрическо и електронно оборудване. Горната маркировка означава също, че устройството е пуснато на пазара след 13 август 2005 г. Използването на електрическо и електронно оборудване не е само отпадък, който често е опасен за околната среда и може да съдържа вещества, смеси и опасни компоненти, но е и материал, от който могат да се получат ценни суровини като желязо, мед, калай, стъкло и дори злато и сребро. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване ще предпази околната среда и човешкото здраве от негативни последици, произтичащи от евентуалното наличие на опасни компоненти в устройствата.

CE

Доставчик/Дистрибутор
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz



1500VA/1200W, invertor de schimb Volt Sinus Pro, undă sinusoidală pură, tensiune 24VDC

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni și să vă familiarizați cu el!

Acest manual conține instrucțiuni de siguranță, instalare și utilizare care vă vor ajuta să obțineți performanțe optime cu dispozitivul dumneavoastră.

Vă rugăm să păstrați acest manual! Acesta conține instrucțiuni importante pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului și pentru obținerea asistenței producătorului, dacă este necesar.

Vă rugăm să păstrați sau să reciclați materialele de ambalare! Ambalajul folosit pentru produsele noastre este conceput pentru a oferi protecție în timpul transportului. Aceste materiale sunt necesare în cazul în care trebuie să returnați dispozitivul pentru reparații. Daunele care pot apărea în timpul transportului nu sunt acoperite de garanție.

INTRODUCERE

- Design interactiv al liniei - Controlul

prin microprocesor asigură o fiabilitate ridicată

- Detectare automată a frecvenței de 50/60 Hz

- Echipat cu un amplificator cu 2 etape și un AVR cu o singură etapă pentru stabilizarea tensiunii rețelei

Funcția integrată de pornire în curent continuu permite pornirea UPS-ului chiar și fără alimentare cu curent alternativ

- Mod verde UPS (funcție de economisire a energiei)

- Încărcare când dispozitivul este oprit

- Protecție la supratensiune pe modem/linie telefonică

- Protecție la subtenșiune/supratensiune, protecție la scurtcircuit, protecție la trăsnet/supratensiune (opțional)

- Încărcător de baterie CCCV (curent constant, tensiune constantă) încorporat

OBSERVA

- Sursa de alimentare neîntreruptibilă (UPS) conține tensiuni potențial periculoase. Toate reparațiile și lucrările de întreținere trebuie efectuate de către un tehnician calificat și certificat.

- Mufele de ieșire ale UPS-ului pot fi sub tensiune chiar și atunci când UPS-ul nu este conectat la o sursă de alimentare CA.

- UPS-ul este potrivit pentru computere și dispozitive electronice cu redresoare mari sau sarcini capacitive, nu este potrivit pentru dispozitive electronice cu sarcini inductive semnificative, cum ar fi motoarele și lămpile fluorescente.

- Asigurați-vă că utilizați sursa de alimentare continuă (UPS) în limita puterii nominale. Valorile recomandate sub 1/2 sau 1/3 din puterea nominală asigură un timp de backup mai lung și o durată de viață mai lungă a bateriei.

- Nu amplasați sursa de alimentare neîntreruptibilă (UPS) în locuri cu umiditate excesivă, în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură.

- Dacă UPS-ul nu funcționează, deconectați cablul de alimentare și contactați imediat distribuitorul. Nu îndepărtați capacul; în interior nu există piese care necesită service.

- Dispozitivul trebuie alimentat de la o sursă de alimentare cu împământare. Nu utilizați dispozitivul fără o sursă de alimentare cu împământare.

- Priza trebuie instalată lângă aparat și trebuie să fie ușor accesibilă.

- Nu conectați cablul de alimentare UPS la dumneavoastră. Acesta reprezintă un pericol pentru siguranță.

- Instalarea trebuie efectuată de către un tehnician sau electrician calificat, în conformitate cu regulamentele electrice locale.

INSTALARE

Sursa UPS trebuie instalată într-un loc adăpostit, departe de dispozitive generatoare de căldură, cum ar fi caloriferele. Nu instalați acest produs în locuri cu umiditate excesivă.

Acesta este un inverter avansat conectat la rețea, care furnizează energie sinusoidală pură echipamentului dumneavoastră. Spre deosebire de invertoarele tradiționale off-line, această serie oferă, de asemenea, o distorsiune armonică redusă și are un timp de comutare foarte rapid în cazul unei pene de curent. În condiții normale, atinge o eficiență de peste 98%. Două moduri de încărcare, încărcare rapidă și încărcare lentă.

asigurați-vă că bateriile sunt păstrate în cea mai bună stare posibilă.

2. CARACTERISTICI PRINCIPALE

Ieșire undă sinusoidală pură.

Design bazat pe microprocesor.

Structura propriu-zisă a interacțiunilor dintre linii.

Încărcare inteligentă.

Detectare automată reală a stării bateriei.

Ieșire undă sinusoidală pură.

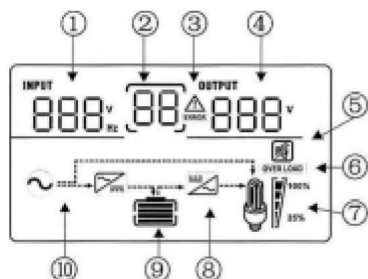
Design bazat pe microprocesor.

Structura propriu-zisă a interacțiunilor dintre linii.

Încărcare inteligentă.

Detectare automată reală a stării bateriei.

3. INDICAȚII PE ECRANUL LCD:



1. Tensiune de intrare (mod AC);
Frecvență de ieșire (mod DC)

2. Mod de funcționare:

-AC mai întâi -
Economisire energie -
DC mai întâi 3.
Defecțiune

4. Tensiune de ieșire 5.
Mod silențios 6.

Indicație suprasarcină 7.
Procent de sarcină 8. Stare mod
CC

9. Capacitatea bateriei
10. Starea modului AC



4. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Când înlocuiți bateriile, utilizați același număr și același tip de baterii.

Nu aruncați bateriile în foc; bateria poate exploda.

Nu deschideți și nu tăiați bateria; electrolitul scurs este dăunător pielii și ochilor.

Bateria poate prezenta risc de electrocutare și curent de scurtcircuit ridicat. Trebuie respectate următoarele: măsuri de siguranță.

Bateriile vor fi eliminate de către producător sau importator. Clienții trebuie să le returneze gratuit pentru eliminare.

Energia poate fi furnizată de o baterie.

Prin urmare, alimentarea cu energie a bateriei trebuie deconectată la polii pozitiv și negativ prin sau de la capacul exterior al siguranțelor accesibile ale bateriei dacă se preconizează efectuarea de lucrări de întreținere sau service în interiorul invertoarelor.

Bateriile cu plumb pot prezenta pericole chimice.

Bateria prezintă un risc de electrocutare și pericol de energie. Se ia în considerare.

Bateriile cu plumb pot prezenta pericole chimice.

Bateria prezintă un risc de electrocutare și pericole electrice.

Protecție la scurtcircuit la ieșire: siguranță AC și circuit electronic (mod operațional și de urgență)

5. DEPANARE

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Invertorul nu răspunde când este conectat ștecherul cablului de alimentare	<ol style="list-style-type: none"> Frânghia este slăbită. Intrerupător defect. Priza nu funcționează. 	<ol style="list-style-type: none"> Verificați ștecherul cablului telefonic. Înlocuiți comutatorul. Verificați soclul de lângă lampa de masă.
Puterea de ieșire este normală, invertorul emite un semnal sonor continuu, indicatorul nivelului de sarcină	Invertorul este supraîncărcat.	Oprii invertorul și deconectează sursa excesivă de curent de la acesta. Încarcă.
Unitatea nu efectuează pornirea așteptată.	<ol style="list-style-type: none"> La ieșirea invertorului este conectat un curent excesiv. Încarcă Bateria este slabă și nu poate furniza suficientă energie. 	Nu utilizați invertorul. Lăsați invertorul conectat timp de 10 ore. Apoi efectuați un nou test. Dacă invertorul tot nu atinge performanța așteptată, este nevoie să înlocuiți bateria.
Butonul de pe panoul frontal nu funcționează corect.	<ol style="list-style-type: none"> Procesorul din interiorul invertorului este deteriorat Buton deteriorat. 	Deconectați cablul de alimentare și cablul bateriei de la invertor, pentru a se opri automat, apoi a se reconecta cablul de alimentare și cablul bateriei; dacă butonul sursa de alimentare nu funcționează, apelați la service.
Invertorul emite un semnal sonor, indicatorul de capacitate clipește	Capacitate redusă	Apelați serviciul.
Invertorul nu poate porni curentul continuu	<ol style="list-style-type: none"> Polaritate greșită baterie. Baterie <small>Supratensiunile. Sursa neîntrerupabilă (UPS) este descărcată. Defecțiune a invertorului.</small>	<p>Verificați UPS-ul și conexiunile. Verificați tensiunea bateriei folosind 2. Voltmetru defect.</p> <p>Conectați cablul de alimentare pentru a încărca UPS-ul.</p> <p>Apelați serviciul.</p>

6. DATE TEHNICE

Model	ESK12 -600	ESK12 -800	ESK12 -1000	ESK12 -1200	ESK12 -1500	ESK12 -2000	ESK12 -3000
Putere nominală (W) 480 W		640 W	800 W	1000 W	1200 W	1600 W	2100 W
Tensiunea bateriei	12V				12V/24V		24V
Intrare CA	145V~275V/85V~145V						
actual	45Hz~65Hz						
Ieșire CA	110V±3% / 220V±3%						
actual	50/60Hz±0.5						
Formă de undă de ieșire	Undă sinusoidală pură						
Armonice totale distorsiune (THD)	<±3%						
Încărcarea bateriei Actual	10A-20A (reglabil)						
Afișaj	LCD-uri						
Timp de transmisie	<4ms						
Mediu	Zgomot	<55dB					
	Temperatură	0°C~40°C					

6. FUNCȚIONAREA INVERTORULUI

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. Acest manual conține instrucțiuni importante care trebuie respectate la instalarea și întreținerea invertorului și a bateriilor. Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza echipamentul și să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

1. Conectați cablul ROȘU al bateriei la anod și cablul NEGRU la anod.

Cablurile bateriei trebuie conectate corect la anod și catod. Scurtcircuitul între anod și catod și polaritatea inversă sunt strict interzise. 2. Conectați echipamentul la invertor. Pentru a asigura protecția echipamentului în timpul unei pene de curent, este important ca puterea maximă necesară echipamentului să nu depășească puterea nominală a invertorului. Dacă sarcina depășește

valoarea nominală. Aceasta înseamnă că, în caz de supral încărcare gravă, invertorul se va opri imediat pentru a se proteja. 3. Pornire CC: În timpul unei pene de curent, apăsați butonul timp de 4 secunde; invertorul se va porni apoi și va intra în modul de rezervă.

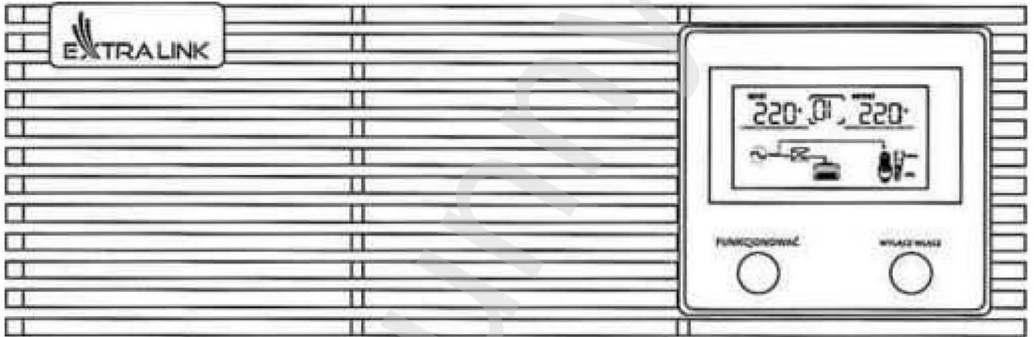
Pentru a opri alimentarea invertorului, apăsați butonul timp de 4 secunde.

4. După conectarea la rețeaua electrică obișnuită a orașului, invertorul va încărca automat bateria.

Apăsați butonul de pe panoul frontal timp de aproximativ 4 secunde pentru a porni invertorul. 5. Apăsați butonul timp de 4 secunde pentru a opri invertorul. Invertorul va continua să încarce bateria dacă puterea de ieșire este normală. Dacă doriți să opriți complet invertorul, vă rugăm să deconectați cablul de alimentare.

6. În modul de rezervă, invertorul va declanșa un semnal de avertizare atunci când tensiunea bateriei este prea mică sau prea mare; în cazul unei tensiuni prea mici sau prea mari, invertorul se va opri automat.

8. PANOU FRONTAL

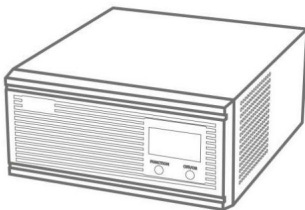


Echipamentele electronice și electrice marcate cu simbolul de mai sus trebuie reciclate. Echipamentele uzate cu acest simbol trebuie returnate producătorului, importatorului sau furnizorului sau la punctele de colectare pentru echipamente electrice și electronice uzate.

Marcajul de mai sus înseamnă, de asemenea, că dispozitivul a fost introdus pe piață după 13 august 2005. Echipamentele electrice și electronice uzate nu sunt doar deșeuri, care sunt adesea periculoase pentru mediu și pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase, ci sunt și materiale din care se pot obține materii prime valoroase, cum ar fi fierul, cuprul, staniul, sticla și chiar aurul și argintul. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate va proteja mediul și sănătatea umană de consecințele negative rezultate din posibila prezență a componentelor periculoase în dispozitive.

CE

Furnizor/Distributor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz



1500VA/1200W, nadomestni Volt Sinus Pro, inverter, čisti sinusni val, napetost 24VDC

NAVODILA ZA UPORABO

Prosimo, preberite ta navodila za uporabo in se z njimi seznanite!

Ta priročnik vsebuje varnostna navodila, navodila za namestitev in uporabo, ki vam bodo pomagala doseči optimalno delovanje vaše naprave.

Prosimo, shranite ta priročnik! Vsebuje pomembna navodila za varno uporabo naprave in za pridobitev podpore proizvajalca, če je to potrebno.

Prosimo, shranite ali reciklirajte embalažo! Embalaža, ki jo uporabljamo za naše izdelke, je zasnovana tako, da zagotavlja zaščito med pošiljanjem. Ti materiali so potrebni v primeru, da morate napravo vrniti na popravilo. Poškodbe, ki lahko nastanejo med pošiljanjem, niso krite z garancijo.

UVOD

- Interaktivna zasnova linije -

Mikroprocesorsko krmiljenje zagotavlja visoko zanesljivost

- Samodejno zaznavanje frekvence 50/60 Hz

- Opremljen z 2-stopenjskim ojačevalnikom in 1-stopenjskim znižajočim AVR-jem za stabilizacijo omrežne napetosti

- Vgrajena funkcija zagona z enosmernim tokom omogoča zagon UPS-a tudi brez izmeničnega napajanja

- Zeleni način delovanja UPS-a (funkcija varčevanja z energijo)

- Polnjenje, ko je naprava izklopljena

- Prenapetostna zaščita na modemu/telefonski liniji

- Zaščita pred prenapetostno zaščito, zaščita pred kratkim stikom, zaščita pred strelom/prenapetostjo (neobvezno)

- Vgrajen polnilnik baterij CCCV (konstantni tok, konstantna napetost)

OBVESTILO

- UPS vsebuje potencialno nevarne napetosti. Vsa popravila in vzdrževanje mora izvajati usposobljen in certificiran tehnik.

- Izhodne vtičnice UPS-a so lahko pod napetostjo, tudi če UPS ni priključen na vir izmeničnega napajanja.

- UPS je primeren za računalnike in elektronske naprave z velikimi usmerniki ali kapacitivnimi obremenitvami, ni pa primeren za elektronske naprave z večjimi induktivnimi obremenitvami, kot so motorji in fluorescenčne sijalke.

- Prepričajte se, da delujete znotraj nazivne moči UPS-a. Priporočene vrednosti pod 1/2 ali 1/3 nazivne moči zagotavljajo daljši čas avtonomnega delovanja in daljšo življenjsko dobo baterije.

- UPS-a ne postavljajte na mesta s prekomerno vlago, na neposredno sončno svetlobo ali v bližino virov toplote.

- Če UPS ne deluje, izključite napajalni kabel in se nemudoma obrnite na prodajalca. Ne odstranjujte pokrova; v notranjosti ni delov, ki bi jih bilo mogoče servisirati.

- Naprava mora biti napajana iz ozemljenega vira napajanja. Naprave ne uporabljajte brez ozemljenega vira napajanja.

- Vtičnica mora biti nameščena v bližini naprave in mora biti lahko dostopna.

- Napajalnega kabla UPS-a ne priključujte sami. To predstavlja varnostno tveganje.

- Namestitev mora izvesti usposobljen tehnik ali električar v skladu z lokalnimi električnimi predpisi.

NAMESTITEV

UPS je treba namestiti na zaščiteno mesto, stran od naprav, ki oddajajo toploto, kot so radiatorji. Izdelka ne nameščajte na mesta s prekomerno vlažnostjo.

1. UVOD

To je napreden omrežni razsmernik, ki vaši opremi zagotavlja čisto sinusno moč. Za razliko od tradicionalnih razsmernikov brez povezave ta serija zagotavlja tudi nizko harmonično popačenje in zelo hiter čas preklopa v primeru izpada električne energije. V normalnih pogojih dosega učinkovitost več kot 98 %. Dva načina polnjenja, hitro polnjenje in vzdrževalno polnjenje, poskrbite, da bodo baterije v najboljšem možnem stanju.

2. GLAVNE ZNAČILNOSTI

Čisti sinusni izhod.

Zasnova na osnovi mikroprocesorjev.

Dejanska struktura interakcij med linijami.

Pametno polnjenje.

Resnično samodejno zaznavanje stanja baterije.

Čisti sinusni izhod.

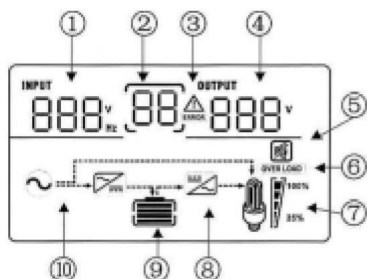
Zasnova na osnovi mikroprocesorjev.

Dejanska struktura interakcij med linijami.

Pametno polnjenje.

Resnično samodejno zaznavanje stanja baterije.

3. INDIKACIJE NA LCD-ZASLONCU:



1. Vhodna napetost (AC način);
Izhodna frekvenca (DC način)

2. Način delovanja:

- Najprej AC -
Varčevanje z energijo
- Najprej DC 3.
Napaka

4. Izhodna napetost 5. Tihi način 6. Indikator preobremenitve 7. Odstotek obremenitve 8. Stanje enosmernega načina

9. Kapaciteta baterije
10. Stanje načina AC



4. POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pri menjavi baterij uporabite enako število in vrsto baterij.

Baterij ne mečite v ogenj; baterija lahko eksplodira.

Baterije ne odpirajte ali režite; iztekel elektrolit je škodljiv za kožo in oči.

Baterija lahko predstavlja nevarnost električnega udara in visokega kratkostičnega toka. Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe.

Baterije bo odvrgeel proizvajalec ali uvoznik. Stranke jih morajo brezplačno vrniti v odlaganje.

Napajanje lahko zagotovi baterija.

Zato je treba napajanje baterije odklopiti na pozitivnem in negativnem polu preko ali iz

zunanjemu pokrovu dostopnih varovalk baterije, če so predvidena vzdrževalna ali servisna dela v notranjosti razsmernika.

Svinčeno-kislinske baterije lahko predstavljajo kemično nevarnost.

Baterija predstavlja tveganje električnega udara in nevarnost električne energije. To se upošteva.

Svinčeno-kislinske baterije lahko predstavljajo kemično nevarnost.

Baterija predstavlja tveganje električnega udara in električnih nevarnosti.

Zaščita pred kratkim stikom na izhodu: AC varovalka in elektronsko vezje (delovni in zasilni način)

5. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Razsmernik se ne odziva, ko je priključen vtič napajalnega kabla	1. Vrv je ohlapna. 2. Poškodovano stikalo. 3. Vtičnica ne deluje.	1. Preverite vtič telefonskega kabla. 2. Zamenjajte stikalo. 3. Preverite vtičnico poleg namizne svetilke.
Izhodna moč je normalna, pretvornik oddaja neprekinjen pisk, indikator stopnje obremenitve utripa	Razsmernik je preobremenjen.	Izklopite razsmernik in odklopite prekomerno napajanje, obremenitev.
Pogon se ne zažene po pričakovanjih.	1. Na izhod pretvornika je priključen previsok tok obremenitev 2. Baterija je šibka in ne more zagotoviti dovolj energije.	Ne uporabljajte pretvornika. Pretvornik pustite priključen 10 ur. Nato izvedite nov test. Če pretvornik še vedno ne dosega pričakovane zmogljivosti, je potrebno zamenjati baterijo.
Gumb na sprednji plošči ne deluje pravilno.	1. Procesor v notranjosti pretvornika je poškodovan 2. Poškodovan gumb.	Odklopite napajalni kabel in kabel baterije iz pretvornika, da se samodejno izklopi, nato pa se ponovno vklopi napajalni kabel in kabel baterije; če gumb napajanje ne deluje, pokličite servis.
Razsmernik oddaja pisk, indikator zmogljivosti utripa	Nizka zmogljivost	Pokličite servis.
Razsmernik ne more zagnati enosmernega toka	1. Napačna polarnost baterija. Baterija (prenapetost), UPS je izprazen. Okvara inverterja.	Preverite UPS in priključke. Preverite napetost akumulatorja z uporabo 2. Okvarjen voltmeter. Priključite napajalni kabel za polnjenje UPS-a. Pokličite servis.

6. TEHNIČNI PODATKI

Model	ESK12 -600	ESK12 -800	ESK12 -1000	ESK12 -1200	ESK12 -1500	ESK12 -2000	ESK12 -3000
Nazivna moč (W) 480 W		640 W	800 W	1000 W	1200 W	1600 W	2100 W
Napetost baterije	12V				12V/24V		24V
Vhod za izmenični tok	Napetost 145 V~275 V/85 V~145 V						
	Pogostost 45 Hz ~ 65 Hz						
Izhod AC tok	Napetost 110 V ± 3 % / 220 V ± 3 %						
	Pogostost 50/60 Hz ± 0,5						
Izhodna valovna oblika	Čisti sinusni val						
Skupni harmoniki popačenje (THD)	<±3 %						
Polnjenje baterije Trenutni	10A-20A (nastavljivo)						
Prikaz	LCD zaslon						
Čas prenosa	<4 ms						
Okolje	Hrup <55 dB						
	Temperatura 0°C-40°C						

6. DELOVANJE INVERTERJA

SHRANITE TA NAVODILA. Ta priročnik vsebuje pomembna navodila, ki jih je treba upoštevati pri namestitvi in vzdrževanju pretvornika in baterij. Pred uporabo opreme preberite vsa navodila in shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

1. Priključite RDEČI kabel baterije na anodo in ČRNI kabel na anodo.

Kabli akumulatorja morajo biti pravilno priključeni na anodo in katodo. Kratek stik med anodo in katodo ter obratna polarnost sta strogo prepovedana. 2. Priključite svojo opremo na razsmernik. Da bi zagotovili zaščito opreme med izpadom električne energije, je pomembno, da največja moč, ki jo oprema zahteva, ne presega nazivne moči razsmernika. Če obremenitev preseže nazivna vrednost. To pomeni, da se bo v primeru resne preobremenitve razsmernik takoj izklopil, da se zaščiti. 3. Zagon z enosmernim tokom: Med izpadom električne energije pritisnite gumb 4 sekunde; razsmernik se bo nato vklopil in preklopil v način rezervnega napajanja.

Za izklop napajanja pretvornika pritisnite gumb 4 sekunde.

4. Po priključitvi na običajno mestno omrežje bo razsmernik samodejno napolnil baterijo.

Za vklop pretvornika pritisnite gumb na sprednji plošči za približno 4 sekunde. 5. Za izklop pretvornika pritisnite gumb za 4 sekunde. Pretvornik bo še naprej polnil baterijo, če je izhodna moč normalna. Če želite pretvornik popolnoma izklopiti, izključite napajalni kabel.

6. V načinu rezervnega napajanja bo pretvornik sprožil opozorilni signal, ko bo napetost baterije prenizka ali previsoka; v primeru prenizke ali previsoke napetosti se bo pretvornik samodejno izklopil.

8. SPREDNJI DEL

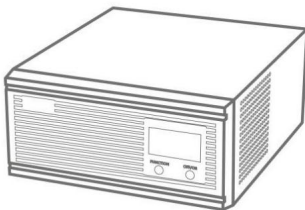


Elektronsko in električno opremo, označeno z zgornjim simbolom, je treba reciklirati. Rabljeno opremo s tem simbolom je treba vrniti proizvajalcu, uvozniku ali dobavitelju ali na zbirna mesta za rabljeno električno in elektronsko opremo.

Zgornja oznaka pomeni tudi, da je bila naprava dana na trg po 13. avgustu 2005. Rabljena električna in elektronska oprema ni le odpadek, ki je pogosto nevaren za okolje in lahko vsebuje snovi, zmesi in nevarne sestavine, temveč je tudi material, iz katerega je mogoče pridobiti dragocene surovine, kot so železo, baker, kositer, steklo in celo zlato in srebro. Pravilno ravnanje z rabljeno električno in elektronsko opremo bo zaščitilo okolje in zdravje ljudi pred negativnimi posledicami morebitne prisotnosti nevarnih sestavin v napravah.

CE

Dobavitelj/distributer
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka
www.sunnysoft.cz



1500VA/1200W, zamjenski Volt Sinus Pro, inverter, čisti sinusni val, napon 24VDC

UPUTE ZA UPORABU

Molimo pročitajte ovaj priručnik s uputama i upoznajte se s njim!

Ovaj priručnik sadrži sigurnosne upute, upute za instalaciju i uporabu koje će vam pomoći da postignete optimalne performanse svog uređaja.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik! Sadrži važne upute za sigurnu upotrebu uređaja i za dobivanje podrške proizvođača ako je potrebno.

Molimo sačuvajte ili reciklirajte ambalažni materijal! Ambalaža koja se koristi na našim proizvodima namijenjena je zaštiti tijekom transporta. Ovi materijali su potrebni u slučaju da trebate vratiti uređaj na popravak. Oštećenja koja mogu nastati tijekom transporta nisu pokrivena jamstvom.

UVOD

- Interaktivni dizajn linije -

Mikroprocesorsko upravljanje osigurava visoku pouzdanost

- Automatsko otkrivanje frekvencije 50/60 Hz

- Opremljen 2-stupanjskim pojačalom i 1-stupanjskim AVR-om za stabilizaciju mrežnog napona

- Integrirana funkcija pokretanja istosmjernom strujom omogućuje pokretanje UPS-a čak i bez izmjenične struje

- Zeleni način rada UPS-a (funkcija uštede energije)

- Punjenje kada je uređaj isključen

- Zaštita od prenapona na modemu/telefonskoj liniji

- Zaštita od podnapona/prenapona, zaštita od kratkog spoja, zaštita od munje/prenapona (opcionarno)

- Ugrađeni punjač baterija CCCV (konstantna struja, konstantni napon)

OBAVJEST

- UPS sadrži potencijalno opasne napone. Sve popravke i održavanje treba obavljati kvalificirani i certificirani tehničar.

- Izlazne utičnice UPS-a mogu biti pod naponom čak i kada UPS nije spojen na izvor izmjenične struje.

- UPS je prikladan za računala i elektroničke uređaje s velikim ispravljačima ili kapacitivnim opterećenjima, nije prikladan za elektroničke uređaje sa značajnim induktivnim opterećenjima poput motora i fluorescentnih lampi.

- Provjerite radite li unutar nazivne snage UPS-a. Preporučene vrijednosti ispod 1/2 ili 1/3 nazivne snage osiguravaju dulje vrijeme rada u sustavu i dulji vijek trajanja baterije.

- Ne postavljajte UPS na mjesta s prekomjernom vlagom, na izravnu sunčevu svjetlost ili u blizinu izvora topline.

- Ako UPS ne radi, odspojite kabel za napajanje i odmah se obratite prodavaču. Ne skidajte poklopac; unutra nema dijelova koje je moguće servisirati.

- Uređaj treba napajati iz uzemljenog izvora napajanja. Ne koristite uređaj bez uzemljenog izvora napajanja.

- Utičnica treba biti postavljena u blizini uređaja i mora biti lako dostupna.

- Ne spajajte kabel za napajanje UPS-a na sebe. To predstavlja sigurnosnu opasnost.

- Instalaciju treba izvršiti kvalificirani tehničar ili električar u skladu s lokalnim električnim propisima.

MONTAŽA

UPS treba postaviti na zaštićeno mjesto, dalje od uređaja koji proizvode toplinu poput radijatora. Ne postavljajte ovaj proizvod na mjesta s prekomjernom vlagom.

1. UVOD

Ovo je napredni mrežno spojeni inverter koji vašoj opremi isporučuje čistu sinusnu snagu. Za razliku od tradicionalnih offline invertera, ova serija također pruža nisko harmonijsko izobličenje i ima vrlo brzo vrijeme prebacivanja u slučaju nestanka struje. U normalnim uvjetima postiže učinkovitost preko 98%. Dva načina punjenja, brzo punjenje i punjenje usporavanjem, osigurajte da se baterije održavaju u najboljem mogućem stanju.

2. GLAVNE ZNAČAJKE

Izlaz čistog sinusnog vala.

Dizajn baziran na mikroprocesorima.

Stvarna struktura interakcija između linija.

Pametno punjenje.

Pravo automatsko otkrivanje statusa baterije.

Izlaz čistog sinusnog vala.

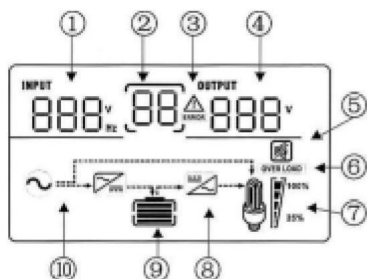
Dizajn baziran na mikroprocesorima.

Stvarna struktura interakcija između linija.

Pametno punjenje.

Pravo automatsko otkrivanje statusa baterije.

3. INDIKACIJE NA LCD ZASLONU:



1. Ulazni napon (AC način rada);

Izlazna frekvencija (DC način rada)

2. Način rada:

-AC prvo -
Ušteda energije - DC
prvo 3. kvar

4. Izlazni napon 5. Tihi način rada 6.

Indikacija preopterećenja 7. Postotak opterećenja 8. Status DC načina rada

9. Kapacitet baterije 10. Status AC načina rada



4. VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Prilikom zamjene baterija koristite isti broj i vrstu baterija.

Ne bacajte baterije u vatru; baterija može eksplodirati.

Ne otvarajte niti režite bateriju; procurili elektrolit je štetan za kožu i oči.

Baterija može predstavljati rizik od strujnog udara i visoke struje kratkog spoja. Potrebno je pridržavati se sljedećeg: sigurnosne mjere.

Baterije će zbrinuti proizvođač ili uvoznik. Kupci ih moraju besplatno vratiti na zbrinjavanje. Napajanje se može osigurati baterijom.

Stoga bi napajanje baterije trebalo isključiti na pozitivnom i negativnom polu putem ili od vanjski poklopac dostupnih osigurača baterije ako se planira održavanje ili servisiranje unutar pretvarača.

Olovne baterije mogu predstavljati kemijsku opasnost.

Baterija predstavlja rizik od strujnog udara i opasnosti od energije. To se razmatra.

Olovne baterije mogu predstavljati kemijsku opasnost.

Baterija predstavlja rizik od strujnog udara i električnih opasnosti.

Zaštita od kratkog spoja na izlazu: AC osigurač i elektronički krug (radni i način rada u nuždi)

5. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzroci	Otopina
Inverter ne reagira kada je spojen utikač kabela za napajanje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uže je labavo. 2. Oštećeni prekidač. 3. Utičnica ne radi. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Provjerite utikač telefonskog kabela. 2. Zamijenite prekidač. 3. Provjerite utičnicu pored stolne lampe.
Izlazna snaga je normalna, pretvarač emitira kontinuirani zvučni signal, indikator razine opterećenja treperi	Inverter je preopterećen.	Isključite inverter i odspojite prekomjernu snagu s njega. opterećenje.
Pogon ne izvodi očekivano pokretanje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na izlaz pretvarača priključena je prekomjerna struja. opterećenje 2. Baterija je slaba i ne može osigurati dovoljno snage. 	Ne koristite inverter. Ostavite inverter spojen 10 sati. Zatim provedite novi test. Ako pretvarač i dalje ne postiže očekivane performanse, potrebno je zamijeniti bateriju.
Gumb na prednjoj ploči ne radi ispravno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Procesor unutar pretvarača oštećen je 2. Oštećeni gumb. 	Odspojite kabel za napajanje i kabel baterije iz pretvarača, da se automatski isključi, a zatim ponovno uključi kabel za napajanje i kabel baterije; ako je gumb Napajanje ne radi, pozovite servis.
Inverter emitira zvučni signal, indikator kapaciteta treperi	Nizak kapacitet	Nazovite servis.
Inverter ne može pokrenuti istosmjernu struju	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pogrešan polaritet baterija. Baterija (prenapon). UPS je ispražnjen. Kvar invertera. 	<p>Provjerite UPS i priključke.</p> <p>Provjerite napon baterije pomoću 2. Neispravan voltmetar.</p> <p>Spojite kabel za napajanje kako biste napunili UPS.</p> <p>Nazovite servis.</p>

6. TEHNIČKI PODACI

Model	ESK12 -600	ESK12 -800	ESK12 -1000	ESK12 -1200	ESK12 -1500	ESK12 -2000	ESK12 -3000
Nazivna snaga (W) 480 W		640 W	800 W	1000 W	1200 W	1600 W	2100 W
Napon baterije		12V			12V/24V		24V
AC ulaz trenutni	Napon	145 V~275 V/85 V~145 V					
	Frekvencija	45Hz~65Hz					
AC izlaz trenutni	Napon	110 V ± 3 % / 220 V ± 3 %					
	Frekvencija	50/60 Hz ± 0,5					
Izlazni valni oblik	Čisti sinusni val						
Ukupni harmonici izobličenje (THD)	<±3%						
Punjenje baterije Trenutni	10A-20A (podesivo)						
Prikaz	LCD						
Vrijeme prijenosa	<4 ms						
Okoliš	Buka	<55 dB					
	Temperatura	0°C~40°C					

6. RAD INVERTERA

SAČUVAJTE OVE UPUTE. Ovaj priručnik sadrži važne upute kojih se morate pridržavati prilikom instaliranja i održavanja pretvarača i baterija. Molimo pročitate sve upute prije upotrebe opreme i sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

1. Spojite CRVENI kabel baterije na anodu, a CRNI kabel na anodu.

Kabeli baterije moraju biti ispravno spojeni na anodu i katodu. Kratki spoj između anode i katode i obrnuti polaritet su strogo zabranjeni. 2. Spojite svoju opremu na pretvarač.

Kako biste osigurali zaštitu opreme tijekom nestanka struje, važno je da maksimalna snaga koju oprema zahtijeva ne prelazi nazivnu snagu pretvarača. Ako opterećenje prelazi

nazivna vrijednost. To znači da će se u slučaju ozbiljnog preopterećenja pretvarač odmah isključiti kako bi se zaštitio. 3. DC pokretanje: Tijekom nestanka struje, pritisnite gumb 4 sekunde; pretvarač će se zatim uključiti i ući u način rada rezervne kopije.

Za isključivanje napajanja pretvarača, pritisnite gumb 4 sekunde.

4. Nakon spajanja na redovnu gradsku mrežu, pretvarač će automatski puniti bateriju.

Pritisnite gumb na prednjoj ploči oko 4 sekunde da biste uključili pretvarač. 5. Pritisnite gumb 4 sekunde da biste isključili pretvarač. Pretvarač će nastaviti puniti bateriju ako je izlazna snaga normalna. Ako želite potpuno isključiti pretvarač, isključite kabel za napajanje.

6. U načinu rada s rezervnim napajanjem, pretvarač će aktivirati signal upozorenja kada je napon baterije prenizak ili previsok; u slučaju preniskog ili previsokog napona, pretvarač će se automatski isključiti.

8. PREDNJA PLOČA



Elektroničku i električnu opremu označenu gornjim simbolom treba reciklirati. Rabljenu opremu s ovim simbolom treba vratiti proizvođaču, uvozniku ili dobavljaču ili na sabirna mjesta za rabljenu električnu i elektroničku opremu.

Gornja oznaka također znači da je uređaj stavljen na tržište nakon 13. kolovoza 2005. Rabljena električna i elektronička oprema nije samo otpad, koji je često opasan za okoliš i može sadržavati tvari, smjese i opasne komponente, već je i materijal iz kojeg se mogu dobiti vrijedne sirovine poput željeza, bakra, kositra, stakla, pa čak i zlata i srebra. Ispravnim rukovanjem rabljenom električnom i elektroničkom opremom zaštitit će se okoliš i ljudsko zdravlje od negativnih posljedica koje proizlaze iz moguće prisutnosti opasnih komponenti u uređajima.

CE

Dobavljač/Distributer
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka Republika
www.sunnysoft.cz